

Barcelona '92

OLYMPISCHE SPELEN
...Barcelona 92...

108STE JAARGANG — NO.: 36 WOENSDAG 13 FEBRUARI 1991

AMIGOE

Preke

Hoe was ook al weer dat spreekwoord van boeren en KIES-pijn?

REACTIES TERUGHOUDEND

Relaties met democratisch Suriname ter discussie

Den Haag neigt naar soort van Gemenebest

DEN HAAG - Binnen het Nederlandse kabinet is een discussie op gang gekomen over de toekomstige relatie tussen Nederland en Suriname. Op basis van de resultaten van het mondeling overleg dat begin januari tussen de Tweede Kamer en de ministers van Buitenlandse zaken en Ontwikkelingssamenwerking plaats heeft gehad, hebben de meest betrokken bewindslieden inmiddels een aantal ideeen op tafel gelegd die in de richting gaan van zeer vergaande samenwerking met Suriname.

Uitgangspunt is dat in Suriname na de aangekondigde verkiezingen in mei de democratie een echte kans krijgt en er van de kant van de nieuwe regering ook behoefte bestaat om de band met Nederland nauwer aan te halen. In de dinsdag uitgelekte plannen zijn de ministers Van den Broek van Buitenlandse zaken, Pronk van Ontwikkelingssamenwerking, Hirsch Ballin van Justitie en premier Lubbers bereid om een grote verantwoordelijkheid voor een evenwichtige opbouw van de Surinamse maatschappij op zich te nemen. In een soort nauwe Gemenebest-relatie zou Nederland zich in moeten spannen op het gebied van het (openbaar) bestuur, de economie, de rechtsspraak, de financien en defensie en buitenlandse zaken.

INVLOED LEGER

De plannen gaan verder dan de "piketpaaltjes" die tijdens het mondeling overleg met de Kamer zijn geslagen en ondervinden wegens het vergaande karakter weerstand van andere leden van de ministerraad. Van officiele zijde wordt uiterst terughoudend gereageerd op het uitlekken van de plannen. Geen commentaar, zo heet het. Wel wordt bevestigd dat de uitkomsten van het overleg onderwerp zijn geweest van een kabinetsdiscussie.

Het naar buiten treden van een discussie komt dan ook op een delicaat moment. Na de zogenoemde Telefooncoup van het leger in de Kerstnacht is inmiddels een voorlopige regering aangetreden die naar het zich laat aanzien zich voornamelijk laat leiden door de politieke inzichten van de legerleiding. Voor een hervatting van een betekenisvolle relatie tussen Nederland en Suriname zal veel afhangen van de mate waarin de verkiezingen die voor 25 mei zijn uitgeschreven werkelijk vrij zijn en of het leger zijn invloed op het maatschappelijk leven wenst op te geven.

KOLONIAAL

Van de kant van de grootste Kamerfracties wordt daarom eveneens voorzichtig gereageerd op de voorgestelde ideeen. VVD-woordvoerder Weisglas vindt dat de betrokken bewindslieden "wel erg enthousiast aan de haal zijn gegaan" met de resultaten van het mondeling overleg. De ideeen voor een monetaire unie en zeker een eventuele bemoeienis met de defensie van Suriname en het departement van Buitenlandse zaken zouden volgens hem wel eens verkeerd begrepen kunnen worden en uitgelegd als koloniale ingrepen.

Het CDA-Kamerlid De Hoop Scheffer merkt op dat voor zijn fractie vooralsnog alle alternatieven voor een relatie met Suriname bespreekbaar zijn. De voorkeur gaat daarbij weliswaar uit naar het verder aanhalen van de banden met Suriname, maar aan definitieve conclusies is de fractie nog niet toe.

PvdA-woordvoerder Melkert acht het van belang een herziene relatie met Suriname eerst bespreekbaar te maken. We moeten daarbij niet te overhaast te werk gaan, zo meent hij. "De ideeen moeten eerst de gelegenheid krijgen om aan beide zijden te rijpen."

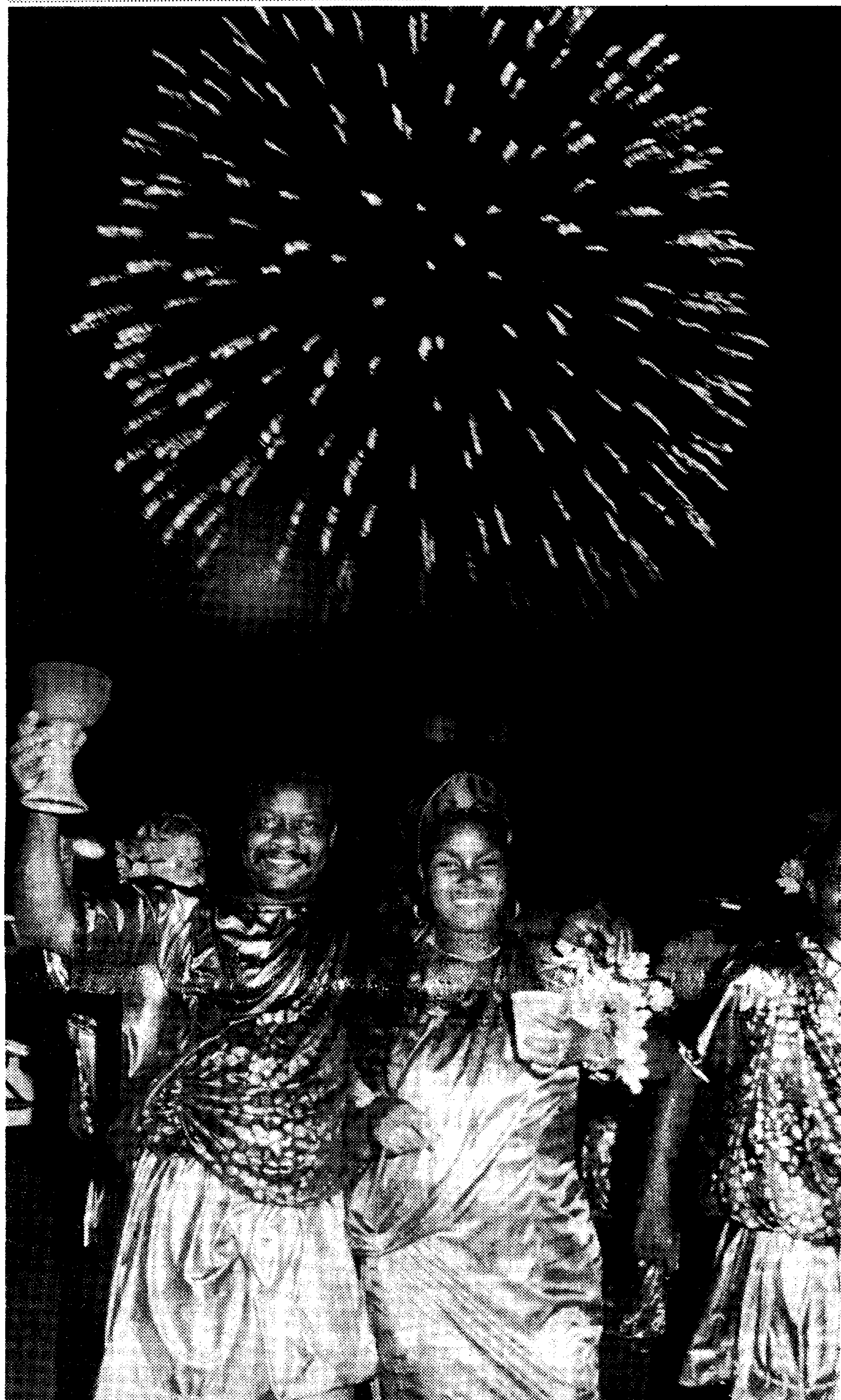
D66 zegt op voorhand niet tegen een nauwer aanhalen van de banden met Suriname te zijn, maar vindt het verstandiger om eerst de voorstellen van het kabinet af te wachten. Bij de beoordeling van die voorstellen geldt echter als hoofdvoorwaarde dat het initiatief voor nauwere banden van Suriname moet uitgaan.

BOOT AFHOUDEN

De Surinaamse regering weigert vooralsnog te reageren op de discussie in het Nederlandse kabinet. "Wij willen niet ingaan op buitenlandse persberichten, zeker niet omdat het niet gaat om een officieel bericht naar de regering toe", heet het in Paramaribo. "Wij voeren een naar binnen gericht beleid en hierin is geen ruimte voor reacties op buitenlandse persberichten", aldus een woordvoerder van het kabinet van de vice-president.

Ook op het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken in Washington houdt men de boot af. Na langdurige ruggespraak wil een woordvoerder slechts twee woorden kwijt over de vermeende instemming met het Nederlandse voornemen van minister van Buitenlandse zaken James Baker: Geen commentaar.

Waardig afscheid Carnaval



■WILLEMSTAD — *De brandende 'Rei Momo' op het water. Hij spat uit elkaar. Duizenden mensen dromen er nog van: carnaval. Het is voorbij. Vuurwerk. De hemel is verlicht met honderd stukjes vuur. Waardig afscheid. Nog eenmaal zingen en dansen op de tumba, nog eenmaal gek doen. Het glas omhoog. Tot volgend jaar.*

ANC en De Klerk eens:

Over einde aan gewapende strijd

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse regering en het Afrikaans Nationaal congres (ANC) hebben dinsdag een akkoord gesloten over opschorting van de gewapende strijd tegen de apartheid. Over de belangrijkste punten is overeenstemming bereikt, zo verklaarden president F.W. de Klerk en ANC-vice voorzitter Nelson Mandela dinsdag in Kaapstad in een gezamenlijke verklaring.

Volgens beide politici wordt de tekst van de overeenkomst vrijgegeven zodra het kabinet en de uitvoerende raad van het ANC de tekst geratificeerd hebben. De onderhandelingen in Kaapstad, die tot op het laatste moment geheim waren gehouden, hebben 12 1/2 uur in beslag genomen.

Het ANC en de regering verschilden van mening over de interpretatie van de overeenkomst die zij in augustus sloten, waarin het ANC ook beloofde de gewapende strijd op te schorten. De zegsman van de Zuidafrikaanse regering verklaarde vooraf nog: "Het (ANC) vindt dat massale acties toegestaan moeten worden en dat het mensen mag recruteren en opleiden voor hun leger. Wij zijn het daar niet mee eens". Deze verschillen van mening lijken nu uit de weg geruimd.

MOSKOU: OPSTELLING ONGEWIJZIGD

Witte Huis behoedzaam

Saddam wil meewerken aan vrede

NICOSIA/LONDEN - President Saddam Husayn van Irak is bereid in samenwerking met de Sovjetunie te zoeken naar een mogelijkheid om de Golfoorlog te beeindigen. Dat heeft Radio Baghdad in de nacht van dinsdag op woensdag gemeld. Volgens Radio Baghdad kwam Saddam Husayn met zijn verklaring tijdens een ontmoeting met Sovjet-afgezant Jevgeni Primakov. "Irak is bereid tot samenwerking met de Sovjetunie en andere landen om te zoeken naar een vreedzame, politieke, passende en eervolle oplossing van de problemen in het Midden-Oosten, inclusief de situatie in het Golfgebied", zo citeerde de in Nicosia en in Londen opgevangen radiozender de Iraakse leider.

Primakov bracht een mondelinge boodschap van Sovjet-president Michail Gorbatsjov aan Saddam Husayn over. Radio Baghdad meldde dat Saddam Husayn benadrukte dat Irak "de agressie zal beantwoorden op een manier die recht doet aan de trots, het eergevoel en de moed van de Arabische wereld en onafhankelijk van de offers die daarvoor nodig zijn".

GEEN REACTIE

Het Witte Huis weigerde een snelle reactie te geven op de berichten van Radio Baghdad dat Saddam Husayn bereid zou zijn in samenwerking met de SU te zoeken naar een oplossing voor de Golfoorlog. Een woordvoerder in Washington zei dat het Witte Huis kennis had genomen van de uitlatingen van Saddam Husayn, maar dat er voorlopig geen officiele reactie te verwachten was.

De Amerikaanse president George Bush heeft herhaaldelijk verklaard dat de oorlog niet zal worden beeindigd alvorens Saddam Husayn zijn leger uit Kuwayt heeft teruggetrokken en de verdreven Kuwaytse regering opnieuw is geinstalleerd.

NIET AFWIJKEND

Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater zei dat elke oplossing voor het Golfconflict zal moeten beginnen met de terugtrekking van Irak uit Kuwayt. "We weten nog geen details van de besprekingen tussen Saddam Husayn en Primakov, maar de uitlatingen van Saddam die nu bekend zijn geworden wijken niet veel af van wat hij in het verleden heeft gezegd", aldus Fitzwater.

Radio Baghdad maakte niet duidelijk of Saddam Husayn zich tegenover de Sovjet-afgezant ook heeft uitgelaten over een eventuele Iraakse ontruiming van Kuwayt. De bereidheid van de Iraakse leider tot samenwerking met de SU ging gepaard met de opmerking dat de geallieerden "hun misdadige bombardementen" op Irak moeten stoppen. Saddam Husayn beschuldigde de Verenigde Naties ervan een willig werktuig te zijn in de handen van de Verenigde Staten.

DOEL

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, zei dinsdagnacht elk initiatief te verwelkomen dat kan leiden tot vrede in de Golf, met in achtneming van de door de Veiligheidsraad aanvaarde resoluties. Hij citeerde in dit verband uit deze resoluties de zinsnede dat volgens de V-raad elke benodigde maatregel mag worden aangewend om het doel te bereiken: het vertrek van Irak uit Kuwayt.

De Sovjet-afgezant had dinsdag in Baghdad ontmoetingen met de onderminister van Buitenlandse zaken, Saad Abdel Majid Al-Faysal, en andere Iraakse hoogwaardigheidsbekleders voordat hij ontvangen werd door Saddam Husayn. Primakov maakte dinsdagochtend een tocht door enkele wijken van Baghdad waar hij "de sporen van de bombardementen van de geallieerden" heeft bekeken, zo verklaarde een Iraakse bron. Twee uur na zijn aankomst maandagnacht in de Iraakse hoofdstad deden meer dan 25 explosies, veroorzaakt door aanvallen van de door de VS geleide troepen, het centrum op zijn grondvesten schudden. De speciale afgezant van president Gorbatsjov is de eerste Sovjet-vertegenwoordiger die naar Irak is gestuurd sinds het uitbreken van de Golfoorlog op 17 januari. Eind vorig jaar ging hij twee keer naar Baghdad om een oplossing te zoeken voor de Golfcrisis. Tijdens een van die bezoeken dacht hij dat er een akkoord te bereiken viel.

De woordvoerder van Gorbatsjov, Vitali Ignatenko, verklaarde dinsdag in Moskou dat het belangrijkste doel van Primakovs bezoek is "Irak ervan proberen te overtuigen gehoor te geven aan de resoluties van de Verenigde Naties". Ignatenko benadrukte dat de stellingname van de SU wat betreft de Golfcrisis niet is veranderd sinds augustus. "We steunen de inspanningen van de VS en voelen ons vrij om onze kritiek te uiten", zei hij.

Volgens Ignatenko blijft de SU "alle mogelijke wegen bewandelen om de oorlog te beeindigen". Er is geen sprake van een akkoord of een geheim protocol tussen Moskou en Baghdad, voegde de woordvoerder daaraan toe. Hij zei dat Primakov zich bij de onderhandelingen in Baghdad baseert op de presidentiele verklaring van 9 februari waarin Gorbatsjov

Vervolg op pag. 6

HEERLEN/WILLEMSTAD — Bij een felle brand in een woning aan de Italiëlaan in de Heerlense wijk Vrieheide zijn vanochtend twee kinderen van het Antilliaans-Arubaanse echtpaar Rojer-Croes om het leven gekomen. De slachtoffers zijn de 4-jarige Sergei en de 3-jarige Betty. De ouders hebben zich op het nippertje kunnen redden door uit het raam respectievelijk van het balkon op straat te springen. Het drie verdiepingen tellende huis brandde helemaal uit. Volgens adjudant Naberhuis van de Heerlense politie is de oorzaak van de brand nog onbekend. Politie en brandweer zijn bezig met een nader onderzoek.

Uitgelekt VNG-onderzoek:

Steeds meer Arubanen in Nederland remigreren

= door Mike Willemsé =

DEN HAAG/ORANJESTAD/WILLEMSTAD — 'Meer dan 70 procent van de Arubaanse bevolking in Nederland overweegt in de komende jaren terug te keren naar zijn geboorteland. En steeds meer Arubanen zetten die wens ook in daden om', schrijft het Nederlandse ochtendblad 'de Volkskrant' vandaag. De krant haalt een onderzoek van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) onder Arubanen in Nederland aan. Maar de resultaten ervan zijn vroegtijdig uitgelekt naar de Volkskrant want een voorlichtster van VNG laat weten dat 'het niet de bedoeling was gegevens publiekelijk te maken voor maart'. Directeur G. Simon van het Arubahuis in Den Haag zal zich 'eerst in de zaak verdiepen alvorens commentaar te geven'. Ondertussen werkt de Arubaanse regering aan een nieuwe campagne om Arubanen in Nederland aan te moedigen te remigreren.

In opdracht van het kabinet van de gevolmachtigde minister van Aruba in Den Haag, R. Laclé, verricht de afdeling sociaal-geografische en bestuurskundig onderzoek van de VNG een onderzoek naar de remigratiefactoren en de remigratiebereidheid van Arubanen in Nederland.

In 1988 kwam het toenmalige kabinet van minister-president Henny Eman met een plan om ongeveer een duizend Arubanen uit Nederland terug te halen. De meningen zijn verdeeld, maar over het algemeen [illegible] grotendeels [illegible]. Een woordvoerder van de regering van Aruba laat weten dat er een nieuwe remigratiecampagne in de maak is. Wat die precies inhoudt is [illegible].

Het VNG doet in het onderzoek een aantal suggesties. Er zouden volgens de VNG-onderzoekers meer speciale [illegible] voor Arubanen in Nederland moeten komen vergelijkbaar met het [illegible] experiment van [illegible] opleidingen. Bijna alle deelnemers zijn inmiddels naar Aruba teruggekeerd.

Ook de informatie over huisvesting, onderwijsmogelijkheden en [illegible] op Aruba moet verbeterd worden. Oppositieleider Eman zegt daarover: 'Voor alles heb je een acceptabel salarispeil op Aruba nodig om geëmigreerde Arubanen te kunnen [illegible]'.

De VNG komt met de volgende cijfers: De Arubaanse gemeenschap in Nederland is naar schatting tussen de twaalf en achttienduizend personen (in de schatting zit een aanzienlijk gat, RED). 33 Procent daarvan is na 1985, toen de Lago in San Nicolas haar poorten sloot en de werkeloosheid dramatisch was. Ruim 56 procent van de Arubanen in Nederland is jonger dan twintig jaar. Van de Arubanen in Nederland is twintig procent werkloos.

STROOM

Sinds vorig jaar is de groep Arubanen die terugtrekt groter dan de stroom die naar Nederland trekt. Desgevraagd zegt persvoorlichtster Beatrix van Esch van de VNG dat 'de onderzoeksresultaten per abuis zijn uitgelekt. Wij doen er verder geen mededelingen over. In maart zal het rapport publiekelijk worden gemaakt'. De VNG kon eveneens vertellen of de opdrachtgever, Arubahuis, gelekt zou hebben.

Directeur G. Simon van het Arubahuis in Den Haag zegt op dit moment een antwoord schuldig te moeten blijven. 'Ik ben een tijdje op vakantie geweest en wil mij zelf eerst verdiepen in het onderzoek en het artikel van de Volkskrant'.

NVP krijgt politieke prikjes

WILLEMSTAD — De Nationale Volks Partij (NVP) voelt zich in verkiezingstijd meermalen gestoken door de opponerende partijen. Dit blijkt [illegible] dat Hendriks Abraham dinsdag heeft gehouden. De aanvalletjes van de oppositie die de afgelopen weken, bijvoorbeeld op minister Ivo Knoppel, worden geïnterpreteerd als: "ze moeten iets hebben om de politieke campagne te beginnen en daarom [illegible] plaats voor [illegible] Abraham.

Vo[illegible] gingen aan het adres van partijgenoot minister Knoppel van Justitie werden hoog opgenomen.

Allereerst probeert Abraham het misverstand weg te ruimen dat er sprake zou zijn van opzet bij het in vrijheid stellen van twee grote drugscriminelen als gevolg van een technische procedurefout. "De twee zaten al gevangen in de tijd dat Don Martina, Leslie Navarro en Frank Rosendal nog in het Fort zaten, zo frist Abraham het geheugen op van politici en publiek.

Hetzelfde geldt voor de berichten rondom de politieboten. Vorige week werd er gesproken met minister Knoppel omdat er sprake was van zou zijn dat er buitenlanders zouden worden aangetrokken om de politieboten te bemannen. Toen minister Knoppel dat liet verstaan van de politieke partijen [illegible] dat in het politieblad toch werd gesproken over werving van Dominicanen werd [illegible] leider Don Martina zo verklaard dat hij zei dat zijn partij zou staan op Knoppel's vertrek.

Abraham: "Het zijn weer Don Martina, Leslie Navarro en Frank Rosendal die [illegible] hebben [illegible] boten. Waar bleef de minister [illegible] in de tijd met [illegible] om het [illegible] op de [illegible].

"Na het verbranden van vijf [illegible] het afgelopen zijn [illegible] het carnaval", zo veroordeelt de NVP-er bovenstaande voorvallen.

Geen werving regionaal personeel politieboten

WILLEMSTAD — Er is op dit moment geen sprake van werving, in de regio, van personeel ter bemanning van politieboten op Curaçao. Wat wel gebeurt is dat anticiperend op een [illegible] nagetrokken wordt wat de mogelijkheden zijn van het aantrekken van niet-Antilliaans personeel. Deze verklaring had gisteren minister van Justitie, mr Ivo Knoppel, in verband met de controverse rond de politieboot-bemanning.

De minister van Justitie erkende dat hij vorige week mogelijk 'niet compleet' was bij de beantwoording van vragen over dit onderwerp waardoor mogelijk de - verkeerde - indruk werd gewekt dat er al concrete stappen ondernomen werden voor het aantrekken van personeel, met name 10 motoristen en stuurmannen, uit de Dominicaanse republiek. De oppositie vroeg een commissievergadering van de Staten aan en verklaarde nadien dat minister Knoppel maar beter kon opstappen omdat hij [illegible] vertelt.

De minister zei gisteren niet in te gaan op reacties van parlementariërs. "Hun uitspraken zijn hun verantwoordelijkheid," aldus Knoppel precies een week na de verklaringen die zoveel stof deden opwaaien.

Hij zei dat momenteel 6 politieagenten, een burger en 22 [illegible], allen Antillianen, de nodige cursussen volgen [illegible] zo allen [illegible] er voorlopig geen tekort aan bemanning zijn. Dat is, indien er [illegible] voor de overheid die veel minder betaalt dan het bedrijfsleven te (blijven) werken. De minister zei te beseffen dat de salaris [illegible] een enorm [illegible] is en dat dit vaak leidt tot vertrek van mensen die heel hard nodig zijn om deze boten operationeel te houden. Nu draaien die tussen 8 en 16 uur per dag. Knoppel wil dat ze 24 uur per dag inzetbaar worden, dat kan alleen met voldoende mankracht.

Hij wilde duidelijk maken dat de contacten met Santo Domingo enkel en alleen plaats vonden, anticiperend op een *mogelijk* tekort in de toekomst. Iets dat zijns inziens helemaal niet ondenkbaar is. Hij wijst op de Antillen, [illegible] niet vaak genoeg vooruit waardoor we voor voldongen feiten worden geplaatst. Ik

dus daar niet aan mee doen het voeren van een ad-hoc beleid. Vandaar dat, ik gezegd heb dat indien nodig werving in de regio zal plaats vinden."

De bewindsman zei dat nu [illegible] boot werkt in het kader van de technische bijstand, maar dat geen enkele Dominicaan werd aangenomen. Dat kan ook niet, omdat er een heel proces aan vooraf moet gaan: de politievakbond moet ingelicht worden, het (Dominicaanse) diploma moet onderzocht worden en de raad van ministers moet groen licht geven. Geen van deze stappen werd genomen, aldus Knoppel.

Over het overleg met de Statencommissie justitie zei Knoppel dat hij daar exact dezelfde uitleg heeft gegeven: niet meer, niet minder.

WILLEMSTAD — Van sommige mensen, die stoelen en banken langs de carnavalsroute hadden geplaatst, werd materiaal gestolen of vernield. [illegible] [illegible] namen twee mannen een stoel en twee krukken weg. Een vrouw in de Bankwerkersstraat was verontwaardigd omdat een onbekende man haar stoelen schopte. De man was dronken en mocht in de politiecel zijn roes uitslapen.

WILLEMSTAD — Een steekpartij ontbrak niet aan de gewelddadigheden afgelopen weekend. Zondagnacht werd een man in de Kaya Taku neergestoken. Het slachtoffer verklaarde dat hij door een man met een hard voorwerp was mishandeld aan zijn hoofd. De politie heeft de verdachte in de Abcastraat aan. De man ontkende de politie een [illegible] of een ander wapen. De verdachte vertelde de agenten dat het slachtoffer hem al geruime tijd op zijn zenuwen werkte.

WILLEMSTAD — Mysterieuze dingen op de Caracasbaaiweg, zaterdagmiddag. Een bestuurder werd bij de stoplichten van Janwé aangereden. Daarna reed de auto weg. Op een naamloze weg naar Montagne trof de politie de auto aan. Het voertuig was verlaten. De achterkant van de linkerstoel en de achterbank waren besmeurd met bloed. In het struikgewas vonden agenten een jachtgeweer.

MAN wil vergadering eilandsraad

"Busbedrijf ABC in problemen"

WILLEMSTAD — De MAN-fractie (Movementu Antia Nobo) in de eilandsraad heeft een openbare eilandsraad-vergadering aangevraagd waarin zij de precaire situatie van de busmaatschappij ABC NV (Autobusbedrijf Curaçao) aan de orde wil stellen. De MAN-fractie heeft een inventarisatie gemaakt en komt tot de conclusie dat de bussen in slechte staat van onderhoud verkeren, er een structureel tekort aan bussen is om alle routes te rijden en dat er te weinig financiën beschikbaar [illegible] punten op te lossen. Dat, terwijl dagelijks ruim 12.000 mensen van dit openbaar vervoer afhankelijk zijn.

Volgens de MAN is het busbedrijf momenteel niet uitgerust met het benodigde materieel om hun diensten goed te kunnen verlenen. Het wagenpark is te klein, te oud en er zijn wel vijf verschillende merken autobussen. Dat maakt het onderhoud nodeloos ingewikkeld en het bijhouden van een toereikende voorraad reserveonderdelen vrijwel onmogelijk.

De financiële situatie is, aldus de MAN, ook verre van ideaal. Het ABC beschikt jaarlijks over 3,5 miljoen gulden aan inkomsten en 5,4 miljoen aan subsidie van de Curaçaose overheid. Daartegenover staan 9,3 miljoen gulden aan uitgaven, het geen leidt tot een structureel tekort van 400.000 gulden per jaar. De slechte financiële situatie wordt nog versterkt door het feit dat de overheid een schuld bij het busbedrijf heeft van 1,2 miljoen gulden aan achterstallige betalingen. Hierdoor kon de busmaatschappij bestelde onderdelen uit Nederland niet betalen, de rekening liep op tot 460.000 gulden, waardoor onderdelen niet geleverd worden; weer meer bussen wachten op reparatie. De partij vindt dat de overheid op de schuld aan het busbedrijf onmiddellijk moet inlossen.

De MAN fractie heeft tevens de ideale situatie van het ABC NV geschetst: met in totaal 36 moderne bussen van één merk en een goede training van het personeel, kan de dienstverlening op de 28 routes die dagelijks worden gereden sterk verbeteren.

Dat vereist de aankoop van 30 nieuwe bussen. De 6 miljoen gulden investering die dat vergt, kan volgens het voorstel van de MAN betaald worden middels een garantstelling voor fondsen door de Curaçaose overheid of door het gebruik van ontwikkelingsgeld uit het meerjarenplan.

Kruispunt 3 weken gesloten

WILLEMSTAD — Het kruispunt George Maduroweg/Sta. Rosaweg is vanaf gisteren voor het verkeer van de George Maduroweg naar de Sta. Rosaweg en van de Sta. Rosaweg naar de George Maduroweg voor 3 weken gesloten. Het verkeer van de George Maduroweg naar de Sta. Rosaweg kan gebruik maken van de Dr. Leloweg en van Engelenweg. Het verkeer van de Sta. Rosaweg naar de George Maduroweg zal gebruik maken van de van Engelenweg en de van Staverenweg. Het verkeer van en naar de stad blijft ongewijzigd.

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fenau (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar [illegible] Römer, tel.: 370460.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Scelweg 15, tel.: [illegible] geopend van 07.00-17.00 uur [illegible] zuster Martis, tel.: 878[illegible] 027-083 [illegible] kantoor Bandabo, Groot [illegible] 141, tel.: 648650, geopend [illegible] 17.00 uur; de wacht heeft [illegible] tel.: 87882.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Scholtenweg Noord 43, [illegible] 691340 691683 en 691838; [illegible] matie over prenatale zorg en [illegible] rende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: [illegible] rdagmiddag van 18.30-16.00 uur [illegible] Consultatiebureau peuters: [illegible] dagmiddag van 12.30-14.45 uur

STICHTING WIJKVERPLEGING DABAO
Fontein 85, tel.: 648077; open [illegible] dag t/m vrijdag van 07.00-17.[illegible] 17.00 uur bereikbaar: zuster [illegible] 641013 b.g.g. 601380.

STICHTING VAN HET WIT KRUIS VOOR GEZINSVERPLEGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 869222; [illegible] maandag, woensdag en vrijdag [illegible] 10.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-16.00 uur.

APOTHEKEN

Otrobanda
Otrobanda, Winkelc. Colon, tel.: [illegible] 35/.
Punda: [illegible]
Mampurito, Sta. Rosaweg 829, [illegible]

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken dag, dinsdag, donderdag en [illegible] 11.30 uur; woensdag om 10.15 [illegible] aangetekende stukken één uur [illegible] ren.
Suriname: voor gewone stukken en vrijdag om 17.30 uur en za[illegible] 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en [illegible] zaterdag): voor aangetekende [illegible] poststukken om 14.45 en 15.45 [illegible] Het postkantoor is op zaterdag [illegible] 15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544); openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

Gezelschap bij diner, dansen, toer

Escort-service voor toeristen

WILLEMSTAD — Curaçao wordt binnenkort verrijkt met de diensten van een escort-service. Initiatiefnemer Yankee Maduro wil met 'Yankee's Escort Service' voldoen aan de vraag naar gezelschapsdames en -heren die toeristen en zakenlieden kunnen begeleiden bij een diner, een avondje uit of een tour over het eiland. Laat er geen misverstand ontstaan over de naam 'escort-service' - die ook nogal eens wordt gebruikt door bemiddelingsbureaus voor lichamelijke genoegdoening - de escorts hebben respectabele bedoelingen. Maduro zou weleens een gapend gat in de Curaçaose markt ontdekt kunnen hebben. 'Overal ter wereld bestaan dit soort bureaus. Op Curaçao worden dit soort diensten tot nog toe niet verleend', aldus Maduro. Dat bracht hem dan ook op het idee dat momenteel gestalte krijgt. 'Ik hoorde regelmatig van mensen dat er een vraag bestaat naar een escort-bureau waar je terecht kunt als je iemand zoekt om mee te gaan eten, een avondje mee uit te gaan, te dansen of die je rond kan leiden'. Dus besloot Maduro om een register aan te leggen van vrouwen én mannen die als part-time bezigheid andere mensen - het bureau richt zich op toeristen en zakenlieden - gezelschap willen bieden.

Het plan verkeert nog in de beginfase, de eerste reacties op een personeelsadvertentie zijn inmiddels binnen, Maduro denkt in februari of maart van start te kunnen gaan. Zijn doelgroep wil hij bereiken via folders of kaartjes in de hotels en advertenties in toeristenmagazines en kranten.

Yankee Maduro, die kortgeleden ook een moderne drycleaning aan de Corriweg startte, heeft geen vastomlijnde groeiplannen voor zijn bureau. 'We beginnen zodra we een paar verschillende mensen beschikbaar hebben. Hoe groot we groeien? Ik weet het niet, het hangt van allerlei dingen af. Ik zoek veel verschillende soorten mensen, alle kleuren en nationaliteiten. We zien dan wel hoe groot de werkelijke vraag blijkt'.

De verkeerde indruk die de naam escort-service mogelijk geeft, is 'een beetje lastig', maar niet onoverkomelijk. Een doeltreffender aanduiding ligt helaas niet direct voor de hand. 'Als voorzorg zullen we het onze klanten al door de telefoon duidelijk maken, mochten er misverstanden bestaan'.

Overigens wil Maduro de klanten, noch de escorts regels opleggen over wat wel en niet te doen bij een afspraak. 'Wij bemiddelen voor het contact, mensen zijn daarna vrij om te doen wat ze willen.'

Mendes met Antillenprijs



■WILLEMSTAD/DEN HAAG — *Gedeputeerde Dito Mendes (midden) met de gevolmachtigde minister in Nederland, Papy Jesurun (links) en vertegenwoordihers van de stichting Nederlandse Antillen. Deze foto werd gemaakt nadat Mendes uitgeroepen was tot 'Persoonlijkheid van het jaar.' Het duurde niet lang voor de stichting in kwestie doelwit van kritiek werd: men zou een fikse 'beloning' hebben gehad van het eilandsbestuur, voor besloten werd Mendes met deze eer te onderscheiden. Helemaal niet waar reageerde de stichting: men heeft geen cent subsidie ontvangen. Mendes zelf verklaarde zeer ontstemd te zijn over deze insinuatie en meldde een rechtszaak tegen de vakbond van leerkrachten te overwegen. Op de foto: blijdere momenten direct na de uitreiking van de onderscheiding in het Promenade hotel in Den Haag. Andere genomineerden voor de prijs waren: acteur/cineast Felix de Rooy, advocaat mr Westendorp, Stichting Zomer Carnaval Tilburg, drs Keith Carlo en Yoyo Willems.*

Schade op St Maarten door wervelwinden

WILLEMSTAD — **Hevige wervelwinden op Sint Maarten hebben gisteren aan het einde van de middag een wijk aan de Franse kant geteisterd. In French Quarter zijn bomen, tuinhuisjes, elektriciteits- en telefoonpalen omgewaaid. Voor zover de Meteorologische Dienst weet, waren er geen persoonlijke ongevallen. Vorige week woensdag signaleerden mensen een ander 'weerkundig incident': een hagelbui.** Iets na vijfen gistermiddag zagen ooggetuigen een heel donkere wolk hangen boven het noord-oosten van het eiland. Kort daarna ging het hard regenen en onstonden er wervelwinden. De gebeurtenis was plaatselijk. De plaatselijke meteoroloog James meldt dat er op andere delen van Sint Maarten niets te merken was van het incident. "Het regende niet eens".

Dit soort wervelwinden komen, volgens de Curaçaose meteoroloog Coffie, vaak voor. "Meestal worden dit soort weersomstandigheden op zee gesignaleerd. Niet boven land en als de wervelstorm zo ver komt, duurt het heel kort." Wat het voorval op het Bovenwindse eiland bijzonder maakt is het feit dat de wervelwinden lang aanhielden.

De wolk die inwoners gesignaleerd hebben is volgens de Meteorologische Dienst een vorm van een 'schroefwolk'. Die ontstaat door windstil weer met een onweersbuiïg wolkendek. "Hier op Curaçao hebben we ook wel eens van die wervelwinden. Meestal komen ze niet verder dan de Noordkust", vertelt Coffie.

Weerkundige James op Sint Maarten vindt het 'vreemd en bijzonder' dat er zich twee incidenten kort na elkaar hebben voorgedaan. "De hagelbui van vorige week werd opgemerkt door Europese toeristen. Die weten heus wel wat hagel is."

HULP AAN PERU KOMT OP GANG:

Mac Kibbelaar, hoofd GGD:

"Cholera geen direct gevaar voor Curaçao"

WILLEMSTAD — **Dr Mac Kibbelaar, hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, acht het zeer onwaarschijnlijk dat de cholera-epidemie uit Peru zal overslaan naar Curaçao. "De hygiënische situatie en de bevoorrading van drinkwater is hier zo dat cholera geen oorsprong kan vinden." Het GGD-hoofd laat het daarom eerst bij een mededeling aan de artsen op Curaçao om 'bedachtzaam' te zijn.**

De GGD wordt sinds het uitbreken van de cholera-epidemie in Peru nauwkeurig op de hoogte gehouden door de Pan American Health Organization (PAHO). De laatste cijfers die van daaruit bekend zijn gemaakt, zijn van gisteren: 3700 ziektegevallen en 38 doden. "Dat komt overeen met het percentage van 1 % sterfgevallen dat men tegenwoordig rekent voor deze ziekte", aldus Mac Kibbelaar. De cijfers die in de media verschijnen, wijzen vandaag echter al op een enorme stijging van het aantal gevallen. Het laatst genoemde aantal ligt al op 11.500.

Volgens dr Mac Kibbelaar is het sinds 1961 de zevende pandemie van cholera die om zich heen slaat. Er wordt vermoed dat de ziekte al lange tijd voorkomt op endemisch niveau, hetgeen wil zeggen dat het aanwezig is in kleine groepjes van de bevolking. Pas wanneer de situatie voor het baccil gunstiger wordt, zal het zich verspreiden, zoals in Peru is gebeurd.

Alhoewel de PAHO officieel geen oorzaken heeft genoemd voor het uitbreken van de cholera in Peru, geeft Mac Kibbelaar wat algemene informatie.

Cholera is een diarreeziekte die wordt veroorzaakt door besmet water en besmet voedsel. De verschijnselen van de ziekte zijn braken en hevige diarree waardoor de patiënt uitdroogt. De dood kan daarvan het gevolg zijn. De ziekte wordt verspreid wanneer braaksel en ontlasting van de patiënten op één of andere manier in contact komt met water dat als drinkwater wordt gebruikt.

Mac Kibbelaar ziet echter geen direct gevaar voor de bevolking van Curaçao. Het rioleringssysteem is goed gescheiden van de drinkwatervoorziening, zodat de ziekte in ieder geval niet op Curaçaose bodem kan ontstaan. Cholera kan hooguit worden overgebracht door een enkele reiziger.

"Tegenwoordig zijn er overigens voldoende middelen voor de hand om de ziekte te het lijf te gaan", zo wordt er van GGD-zijde bekendgemaakt. Allereerst is er een vaccin dat - mits het tijdig wordt ingenomen - een garantie biedt van vijftig tot zestig procent om de ziekte te ontlopen. In Peru is echter gebleken dat het vaccin geen grip heeft op de situatie die zich daar nu voordoet.

Verder zijn er verschillende antibiotica die de ziekte met succes kunnen tegenwerken. Als op Curaçao zich een geval zou voordoen, zou een geïsoleerde behandeling van de patiënt en inname van een antibiotica afdoende zijn om de gezondheid van de persoon te herstellen.

Inmiddels begint op verschillende plaatsen in de wereld de hulp aan Peru op gang te komen. De Europese Gemeenschap heeft geld en middelen beschikbaar gesteld en vanuit Nederland zijn er artsen gestuurd van de vereniging 'Artsen zonder Grenzen'.

Ook op Curaçao wordt er hard gewerkt aan hulpverlening. De Stichting Samenwerking Curaçao-Peru heeft een beroep gedaan op het Rode Kruis om in Nederland aan te dringen op hulp. Ook is er voor donaties een bankrekeningnummer opengesteld bij de Maduro en Curiëlsbank, no. 39678400. De voorzitter van de stichting Ricardo Montauban is telefonisch bereikbaar via het nummer 68 04 25 om informatie te geven.

Zelf houdt hij via de radio nauwkeurig bij hoe de stand van zaken is. Zo is vanmorgen door de minister van Volksgezondheid van Peru bevestigd (via Radio France) dat de ziekte is geconstateerd in de Zee van Peru en dat als gevolg daarvan de vissen besmet zijn.

Verder is Ricardo Montauban volledig op de hoogte van de middelen die nodig zijn in Peru om de ziekte te bestrijden. Het land heeft voor iedere patiënt een infuus nodig, zowel de vloeistof als de middelen om die mee in te brengen (beno clisis) om op die manier uitdroging tegen te gaan.

Ook is er een behoefte aan Salas Hydratantes, een zouthoudende drank om het vocht vast te houden. Inmiddels heeft men zich in Peru, nu de ziekte zich zo snel verspreid, gewend tot een huismiddeltje dat in India vaak met succes is geprobeerd. Een drank van citroen- of sinaasappelsap gemengd met suiker, zout en bicarbonaat soda heeft zeer positieve effecten, mits die twaalf maar per dag wordt gedronken.

Kabes op Z-86

WILLEMSTAD — Deze week begint het radiostation Z-86 weer met het Kwisprogramma 'Kabes'. De programma's duren tot juli; tien teams nemen aan de kwis deel. De uitzendingen vinden plaats op de woensdag vanaf half negen 's avonds. Kwismasters zijn Rudy Hollander en Mariano Heyden; Mem Vornis is belast met de jury.

Vandaag knopen doorhakken:

Politieke partijen kiezen voor geheime ondersteuning

WILLEMSTAD — **Vanmiddag nog zal er een uiteindelijke beslissing vallen over de manier waarop de ondersteuningsprocedure voor de verkiezingen wordt georganiseerd. Wellicht zal het voorstel zoals het Bestuurscollege dat heeft gedaan voorlopig worden aangenomen om zo een geheime ondersteuningsprocedure te realiseren. Na de verkiezingen zal in breed overleg een definitieve wijziging van het kiesreglement worden voorbereid.**

Alhoewel de politieke partijen het gisteren niet eens konden worden, moeten er - nu de tijd dringt - knopen worden doorgehakt. Daarom zal vanmiddag nogmaals het voorstel van het BC ter tafel komen, eventueel met aanvullingen zoals die gisteren door de partijen zijn voorgesteld.

Vooral de oppositie-partijen plaatsen kanttekeningen bij het voorstel zoals dat er nu ligt. Don Martina van de MAN liet vorige week al weten dat zijn partij er meer voor voelt om terug te gaan naar het oude systeem, waarbij er maar 25 ondersteunings-handtekeningen nodig waren voor deelname aan de verkiezingen.

De Democratische Partij maakt bezwaren tegen het voorstel omdat de verkiezingen volgens dit plan nog niet voor honderd procent geheim zijn, want er zit altijd iemand van het hoofdstembureau bij wanneer de lijst wordt getekend. Politieke leider Raymond Bentoera van de democraten: "We moeten nu proberen om met zo weinig mogelijk veranderingen in de procedure te voldoen aan de eisen van de wet en de geheimhouding die de rechter heeft voorgeschreven. Na de verkiezingen moeten we dan via breed overleg het gehele kiessysteem veranderen.

GEEN INZAGE

De belangrijkste wijziging die het Bestuurscollege voorstelt voor de komende verkiezingen is dat de ondersteuningslijsten niet ter inzage worden gelegd. Tijdens de wekelijkse meet-the-press verduidelijkte premier Maria Liberia gisteren dat dat de manier is om nog de 'deadline' van vrijdag te halen, met andere woorden om voor de komende voorverkiezingen geheimhouding te garanderen. Over deze zaak vond gisteren overleg plaats tussen functionarissen van het Hoofdstembureau en juridische departementen van de Landsoverheid en het eilandsbestuur van Curacao. Meer en drastischer veranderingen zouden in dit stadium niet haalbaar zijn, werd daar geconcludeerd. Het feit alleen al dat de lijsten niet meer ter inzage zijn, verandert de opzet van de ondersteuning van de lijsten.

De premier ging nog even in op de achtergrond van de zaak. Ze zei het heel erg te vinden dat mensen bang zouden zijn voor represailles wanneer zij publiekelijk een partij steunen. "Als dat waar zou zijn, en die angst daadwerkelijk leeft, dan moeten we daar wat aan doen. Ik hoop dat de voorgestelde veranderingen een einde maken aan die argumenten."

De premier zelf vindt het overigens jammer dat er nu een einde komt aan een traditie waarbij een ieder openlijk zijn steun kon betuigen aan een partij. Volgens haar zijn er mensen die dat juist heel graag doen. Weer anderen ondersteunen een lijst enkel om een partij in staat te stellen aan de verkiezingen deel te nemen. Zelf stemt men, als puntje bij paaltje komt, op 'de dag' op een andere partij.

Leiderschap

ORANJESTAD — Aruba Female Jaycees organiseert op zaterdag 16 februari haar jaarlijkse cursus 'Leadership in Action'. Dit van tien uur 's morgens tot drie uur 's middags in de Boardroom van het Playa Linda Resort.

Er worden twee lezingen gehouden: 'Building and Organization-Selecting your Team' door Raymond Maduro, en 'Personal Growth' door Edith Beaujon. De deelnemers kunnen na de lezingen vragen stellen. Men kan zich tot en met 13 februari inschrijven bij een van de leden van Aruba Female Jaycees. In het schrijfgeld is ook lunch inbegrepen.

Rozenkrans als cadeau

ORANJESTAD — Blue Army Aruba herdenkt maandag 11 februari het tweede lustrum van de inauguratie van haar centrum in San Nicolas. In verband met dit lustrum schenkt Blue Army aan ieder familiehuis op Aruba een pakket, bestaande uit foto's van Jezus en Maria met de inscriptie 'Corazonnan di Hesus i Maria bendiciona nos hogar', een rozenkrans, scapulier en tekst over betekenis van de rozenkrans en scapulier. Blue Army heeft reeds vijftienduizend pakketten uitgedeeld.

Italianen in wolken

ORANJESTAD — International School of Aruba (ISA) ontving het heugelijke bericht dat zij door de European Council of International Schools (ECIS) geaccrediteerd werd voor een periode van tien jaar.

Dit houdt in dat de ISA voldoet aan de ECIS-eisen voor wat betreft opleidingsprogramma, kwaliteit van docenten en materiaal dat op school werdt gebruikt en andere faciliteiten die bijdragen aan verbetering van de internationale vorming.

Een ISA-delegatie zal in april de ECIS-conferentie in Monte Carlo bijwonen en het plakkaat, dat hierbij behoort, in ontvangst nemen.

ORANJESTAD — Een Italiaanse zogenaamde incentive-groep, Italiano FAM Incentivo, is op bezoek met het doel om Aruba te ervaren als toerisme-eiland. De groep was onder de indruk van hetgeen men meemaakte en heeft reeds beloofd dat in de naaste toekomst veel Italianen de weg naar Aruba zullen weten te vinden. Foto: de groep Italiano FAM Incentivo met gastvrouw Kitty Rojer, PR-liaison van directie Toerisme.

ORANJESTAD — Na vele jaren non-activiteit heeft de Arubaanse Havenwerkers Unie (UPA) weer een nieuw bestuur gekozen.

De nieuwe voorzitter, Latijs Leonardo Reyes, vertelde dat er bepaalde toe- waarmee de havenwerkers het niet eens kunnen zijn en dat daarom werd besloten de UPA nieuw leven in te blazen. Het oude bestuur zou zich weinig met het behartigen van de belangen van haar leden bezighouden.

De overige bestuursleden zijn: Angel Alberto, vice-president; Rufo Quant, secretaris en Rudolf Paula penningmeester.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen...

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur Kill Line (action, 18 j).

****

BOTICA'S (nachtdienst)
Oranjestad brug: Santa Anna, tel.: 28181.
Aruba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter E. Lacle, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

HET GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/15.30-17.00 uur
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O. Box 1029): tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 News Watch; 18.30 Showbizz Today; 19.00 World Chronicle; 19.30 Salud pa un y tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Crossfire; 21.00 War in the Gulf; 22.00 Larry King; 23.00 Evening News; 24.00 Sluiting.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

Japans bezoek aan Aruba



■ ORANJESTAD — *Op Aruba verbleven onlangs Winston Hale, voorzitter en Masami Ishikawa ,director van Caribbean Chamber of Commerce. Met minister van Economische Zaken ing. Eddy Briesen en vertegenwoordigers van handel en toerisme, spraken de twee heren over het belang voor promotie van het Arubaanse toerisme in Japan. Het departement van Handel in de VS — zo vertelden zij — heeft uitgerekend dat de Japanse toerist per dag vijfhonderd dollar uitgeeft. In 1990 hebben drie miljoen Japanse toeristen 34 miljoen dollar in de VS uitgegeven en een bedrag van 203 miljoen dollar geïnvesteerd in projecten aan de zuidwestkust van de VS. Het aantrekken van honderdduizend Japanse toeristen naar het Caribisch gebied betekent, volgens Ishikawa, een directe economische toevloei van vijf miljoen dollar. Op de foto: minister Briesen en Ishikawa, Hale en Ido Yañez, managing director van Ice-O-Landia Recreational Center.*

Olympia's veldloop

ORANJESTAD — Atletiekclub Olympia zal — onder auspiciën van de Arubaanse Atletiek Bond — zondagmiddag 17 februari te Grapefield een veldloop organiseren.

Het programma vermeldt: om 5.15 uur, 2 km jongens en meisjes 13 en 14 jaar; 5.30 uur, 3 km jongens en meisjes 15 tot en met 17 jaar, heren veteranen M40, M50, M60 en dames senioren; om 5.55 uur, 5 km heren senioren; om 6.25 uur, prijsuitreiking.

Deelname staat open voor iedereen, waarbij leden van de AAB met een geldige startlicentie kunnen betalen. Inschrijvingen kunnen geschieden bij Sport Caribe in de Schelpstraat tot en met uiterlijk zaterdagmiddag één uur en telefonische aanmeldingen kunnen geschieden op nummer 24432. Voor de Technische commissie van de AAB telt de uitslag van deze wedstrijd mee voor de selectie van lokale atleten, die binnenkort kunnen deelnemen aan buitenlandse wedstrijden. Onder andere uit Barbados werd een uitnodiging ontvangen voor enkele lange afstandlopers in het kader van de Texaco Games, waarvoor Texaco Oil de reis- en verblijfkosten zal betalen.

LVV over lokale planten

ORANJESTAD — De afdeling Planten, van directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV), start binnenkort in de kranten met een serie artikelen over lokale planten, hun reproductie en karakteristicken.

Deze serie is getiteld 'A te Z di mata local' en de LVV hoopt dat hierdoor de bevolking meer gebruik zal gaan maken van de eigen lokale planten in plaats van voorkeur te geven aan geïmporteerde planten, die meer zorg en water nodig hebben en dus meer onkosten. Het is de bedoeling van de LVV om alle informatie uit deze serie in boekvorm te gooien. Een datum voor aanvang van de artikelenserie heeft de LVV nog niet bekendgemaakt.

Benzineprijs zakt verder

ORANJESTAD — Met ingang van vandaag zijn de prijzen van olie-produkten bij de pompstations gewijzigd. Dit is het gevolg van een daling van prijzen op de wereldoliemarkt, aldus directie Economic, Handel en Industrie.

De nieuwe liter-prijzen zijn als volgt: gasoline Extra 104,1 cent; gasoline Unleaded 107,0 cent; kerosine 76.3 cent.

Aruba naar Atletiek-WK in Japan

ORANJESTAD — De Wereldkampioenschappen atletiek zullen van 20 augustus tot 1 september aanstaande in Tokio worden gehouden.

Aruba zal op deze kampioenschappen vertegenwoordigd worden door marathonlopers Kim Reynierse en Lia Melis, die beiden voldaan hebben aan de hiervoor gestelde limieten. Voorts heeft de Arubaanse Atletiekbond van het organisatie comité een toewijzing gekregen voor de accredieten van één Arubaanse journalist. In totaal zullen duizend journalisten, alsmede vierhonderd fotografen uit bij de IAAF aangesloten landen aanwezig zijn.

Het aantal radio- en TV-medewerkers zal inclusief technici ruim drieduizend bedragen. Lokale journalisten die eventueel belangstelling hebben om het spectakel in Japan bij te wonen, kunnen zich met het AAB-bestuur in verbinding stellen.

Politie-werk met carnaval

ORANJESTAD — De politie had het laatste carnavalsweekeinde de handen vol. Achtendertig verkeersongevallen met twee doden en 12 gewonden, waarvan twee in het hospitaal werden opgenomen. Materiële schade ruim 85 mille florin.

Niet minder dan 25 gevallen van diefstal in Oranjestad en twee in San Nicolas. Vijfmaal werd assistentie verleend voor vernieling. Drie gevallen van mishandeling waarvan twee in Oranjestad en één in San Nicolas. Niet minder dan 91 maal werd assistentie verleend, waarvan zeventien gevallen waarbij overmatig gebruik van alcohol een rol speelde.

Tien bestuurders onder invloed werden ter ontnuchtering ingesloten, terwijl tien van de verkeersongevallen veroorzaakt werden door dronken bestuurders. Daarnaast werd nog driemaal brand alarm gegeven en tenslotte zes gevallen van joyriding gemeld.

Open basketbaltoernooi

ORANJESTAD — Het eerste 'open class' basketbaltoernooi, georganiseerd door Chinese Ling & Sons ondr auspiciën van de Arubaanse Basketball Bond, gaat woensdag 13 februari van start. De start is om zeven uur in de Sporthal. Op deze avond zullen ook de prijzen worden uitgereikt aan de kampioenen en subkampioenen van de afgelopen competitie. De deelnemers aan het open class-toernooi zijn acht B-klasse teams die elk versterkt worden met drie A-klasse spelers. De teams spelen eerst een halve competitie, gevolgd door een dubbele eliminatie.

ORANJESTAD — Vanmiddag wordt een aanvang gemaakt met het voetbaltoernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs.

In het Wilhelminastadion komen tegen elkaar uit: Tarabana school tegen St. Antonius college (4 uur) en Juliana school tegen Mon Plaisir college (5 uur). Het toernooi wordt op zaterdag 16 februari in het Wilhelminastadion voortgezet met een serie van acht wedstrijden. De eerste wedstrijd begint om tien uur tussen M.L. Kingschool en J.F. Kennedyschool en de laatste wedstrijd is om vijf uur tussen Mon Plaisir college en La Salle college.

ORANJESTAD — Van de drieduizend verzoeken die de Dienst Arbeidszaken aan bedrijven op Aruba zond om opgaaf te doen van vreemde arbeidskrachten werd er slechts 500 beantwoord.

Dit heeft doen besluiten opnieuw een laatste oproep te doen om voor 15 februari aanstaande de gevraagde opgave alsnog te doen. Indien deze inlichtingen niet voor genoemde datum binnen zijn zal DOVV aan betrokken bedrijf geen aanvragen voor vreemde arbeidskrachten meer in behandeling nemen. Inlichtingen bij de heer Frenk Kock, Arbeidszaken, (Lagoenweg 11, telefoon 37720). Men kan zijn inlichtingen ook per fax sturen via nummer 37422.

Aruba Carnaval 1991



Deze rubriek wordt gesponsord door: **Mercurius Trading**

VOOR HET LAATST tijdens het 37ste Arubaanse carnaval trok gisteravond een jumpende menigte door de straten van Oranjestad, waarbij de stoet tegen middernacht bij het RCA-sportcentrum aankwam. Na het voorlezen van het testament van Rey Momo, waarin deze veel dank en goede wensen liet horen, werd de brand in Rey Momo gestoken en was het carnaval officieel ten einde. Een carnaval dat gezien de eind van het jaarfeesten aarzelend begon doch hoe meer het einde naderde steeds meer vaart kreeg. Bijzonder geslaagd, hier en daar een schoonheidsfoutje, maar dat mag waar gewerkt wordt.

* * * * * *

DE ONVERMOEIBARE SAC voorzitter Milo Croes was bijzonder voldaan over het verloop van de grote parade in Oranjestad. Op vragen of deze route gaat veranderen omdat vooral het gedeelte van de Weststraat nog enige problemen gaf, stelde de SAC voorzitter bijzonder duidelijk 'deze route blijft zeker voor de komende vijf jaren'. Wel zal er door de overheid in het kader van een vijf jaren plan gewerkt worden zodat de gehele route parade van een barricade afsluiting kan worden voorzien. De gedeelten die op deze wijze afgesloten waren hebben uitstekend voldaan en in feite ook het werk van de politie aanmerkelijk gemakkelijker gemaakt.

* * * * * *

MILO, DIE reeds 28 jaar SAC voorzitter is en 3 jaar daarvoor voorzitter van het Centrale Carnavalscomite Aruba — totaal dus 31 jaar — is nog altijd even enthousiast. Aan opstappen denkt hij voorlopig nog niet. Integendeel er zijn vele plannen. Eerst gaat hij dit weekeinde als regional administrator naar de Latijns Amerikaanse bijeenkomst in Santo Domingo. Na terugkeer gaat hij met de AHATA praten over het mini-carnaval dat men in juni wil houden. Hij weet nog niet of het een licht- of gewone parade wordt. In ieder geval wordt een ieder aangeraden kostuum of roadpiece goed te bewaren. Het kan in juni zeker van pas komen.

* * * * * *

VOORTS zullen besprekingen beginnen over de bouw van een 'carnival city', waarin onder meer een carnaval museum komt. Hiervoor wordt gedacht aan het terrein te Barcadera gelegen tegenover de drive inn. 'Dat ligt centraal, aldus Milo en eenieder is tevreden dicht bij 'boven de brug' en dicht bij 'beneden de brug'. Begonnen zal worden met een omheining. De prijsuitreiking dit jaar zal gezien het verlies waarmede dit jaar gewerkt moest worden niet op grootse wijze plaatsvinden doch op bescheiden wijze in het SAC kantoor.

* * * * * *

HET 37STE Arubaanse carnaval heeft bij de SAC voorzitter Milo Croes een goede indruk achter gelaten. In feite was het toch goed dat de leiders van de groepen hebben besloten, ondanks de oorlog, het carnaval toch door te laten gaan. Eenieder heeft begrip voor de oorlog, aldus de SAC-voorzitter, maar ik ben blij dat het besluit viel de carnavalparade wel door te laten gaan. De enorme deelname en opkomst bewijzen dat het een goede beslissing was.

* * * * * *

ER ZIJN nog wel enige carnavalsactiviteiten. Morgenmiddag drie uur vertrekken dertien kinderen van Huize Bethanie/Imeldahof met de Atlantis om na de carnavalsdrukte een duik onder water te maken. Zij hebben dit reisje namelijk als carnavalsprijs gewonnen en zullen door het Atlantic personeel zeker in de watten worden gelegd.

* * * * * *

DIT IS DAN weer de laatste crnavalsrubriek van het 37ste carnaval. Evenals Rey Momo veel dank aan eenieder die medewerking verleende. In het bijzonder de hoofdsponsor Mercurius Trading met het carnavalsbier bij uitstek Heineken bier, voorts Hagemeijer met Kodak en Tropical Bottling Company met Coca Cola. Onze dank gaat natuurlijk ook naar onze collegas op Curaçao, die iedere dag de rubriek te verwerken kregen en door het enthousiasme en grote hoeveelheid van het Arubaanse carnavalsnieuws, wel eens in de war raakten, hetgeen we maar aan de carnavalsspirit wijten, of misschien jaloersheid omdat het er op Aruba zo levendig toeging.

Wij hebben met genoegen wederom dit jaar ons best gedaan al het carnavalsnieuws te brengen. Wij hopen ook van harte ook volgend jaar weer present te kunnen zijn. Masha Danki.

Een kleurrijke herinnering aan Carnaval met



* * * * * *

DE UITSLAGEN van de parade zaterdagmiddag in San Nicolas waren als volgt: achtereenvolgens telkens de categorie Historisch, Origineel Folkloriche, Origineel Komisch, Commercieel en Luxueus: Groepen: Ciclo 20 Esso Paradise, Ciclo 20 Esso, The Library is bewiched, paraloco, Coastal Energy Fantasy en Kingdoms of the Sun van Shell.

Praalwagens: Origineel Paraloco, Coastal, Coastal. Individueel: Inca Tapestry, Aloe Vody Piece, Free Tours, Coke is it (dr Kennedy), geen commercial, God of Maya Minister ing Eddy Briesen. Individuele Roadpieces: Lago A Bin Lago a bai, Plantation y Cosecha, Nuclear Explosion Coastal, geen komiek, Esso Super Oil en Godess of the Gods. Meest gezellige groep: Mi Fiesta Hospitaal, grootste groep in San Nicolas: Coastal Energy Fantasy. Speciale fantasygroep: Simply Sunsational Aruba di nos, troost en speciale prijzen: Los Laga bai, Kima Fuse, One size fits all, Palabra Vies, Crazy boys en nummer Fantasy.

* * * * * *

DE UITSLAGEN van de grote parade in Oranjestad: achtereenvolgens historisch, folkloristisch, origineel, komisch, commercieel en luxieus): groepen: ciclo 20 Esso, Aruba di nos John Fleming, coastal energy fantasy, Aikys Crazy team, Simple sunsational resort. Kingdoms of the Sun (Shell). Praalwagens: Royal Crown Santa Cruz, niet folkloristisch, knock out organization, Aikys crazy team, Coastal, Reina Santa Cruz. Individueel Je mainteindrai, Caha di orgel chanita, Free tours Esso, Coke is it, embleem Lucor cu diamante (Hospitaal), God of Maya minister ing. Eddy Briesen. Individuele roadpieces: Last Maya, San Juan Dera Gai, Disco di Oro, Nuclear explosion, Emblema Shell, Asambeo, Godess of Gods. speciale prijzen voor Oranjestad waren voor: Los Laga Bai, Fashion 2000, Bang Kung, Safe of sex, Paraloco en C C C Noord.



Vervolg van pag. 1

zijn Iraakse ambtgenoot opriep "blijk te geven van realisme". De Sovjet-afgezant zou Saddam Husayn ook vragen naar het lot van de televisieploeg van het Amerikaanse station CBS, die sinds 21 januari wordt vermist.

DIEPSTE GEDACHTEN

Sovjet-minister van Buitenlandse zaken Aleksandr Bessmertnych verdedigde dinsdag tijdens een gesprek met zijn Franse collega Roland Dumas in Moskou de missie van Primakov. Volgens Bessmertnych is het noodzakelijk te weten te komen of het standpunt van de Iraakse president is veranderd. De Sovjet-minister zei dat de verklaringen van Saddam Husayn in het openbaar niet veranderd waren, maar "misschien zijn zijn diepste gedachten een beetje anders", zo zou hij tegenover Dumas hebben verklaard.

Bessmertnych toonde zich overigens weinig optimistisch over de resultaten van de missie.

DICHTBIJ ELKAAR

Volgens de regeringen van Parijs en Moskou mag een vredesregeling na de oorlog tegen Irak niet beperkt blijven tot de Golfregio, maar moet deze het gehele Midden-Oosten omvatten. Minister Dumas verklaarde dinsdagavond tegenover journalisten in Moskou dat daartoe ook regelingen van het Israelisch-Arabische conflict en van de problemen in Libanon behoren. Na ontmoetingen met Gorbatsjov, premier Valentin Pavlov en collega Bessmertnych verklaarde Dumas dat de SU en Frankrijk in hun opvattingen over een naoorlogse regeling "zeer dichtbij elkaar" stonden. Volgens de Franse minister zijn beide landen het ook eens dat na de Golfoorlog een machtsevenwicht in het Midden-Oosten moet worden gewaarborgd.

Dumas maakte ook bekend dat Gorbatsjov de Franse president Francois Mitterrand heeft uitgenodigd naar Moskou te komen. Hij zei dat hij garanties van zijn gesprekspartners had gekregen dat er geen Sovjet-adviseurs meer in Irak zijn. De geallieerden maakten dinsdag bekend op de Iraakse militaire radio 48 uur conversatie, in het Russisch, te hebben onderschept.

Chinees Nieuwjaar voor deur



BEIJING - Bij de kaartjesautomaten van de Chinese spoorwegen is het dezer dagen een gedrang van jewelste. Met nog enkele dagen voor de boeg voor het Chinese nieuwe jaar intreedt is het bij de toch al overbelaste treinen nog drukker dan anders: iedereen wil namelijk Nieuwjaar in familiekring vieren.

In Perzische Golf:

Nederlands fregat "shot gun" van de Roosevelt

PERZISCHE GOLF - Sinds maandag opereert het Nederlandse luchtverdedigingsfregat Jacob van Heemskerck als "persoonlijke beschermer" van het Amerikaanse vliegkampschip de Theodore Roosevelt.

Het is voor het eerst sinds het uitbreken van de oorlog, dat een niet-Amerikaanse oorlogsbodem uit de multinationale vloot in de Perzische Golf een dergelijke opdracht heeft gekregen. Tot nu toe werden hiervoor alleen Amerikaanse kruisers en fregatten gebruikt. In marinetaal is de Jacob van Heemskerck nu de "shot gun" van de Theodore Roosevelt; in de praktijk betekent dit dat het fregat het vliegkampschip van zeer dichtbij begeleidt om eventuele Iraakse aanvallen vanuit de lucht af te slaan. Dit gebeurt overigens samen met andere schepen, die meer voorwaartse posities hebben ingenomen, en met vliegtuigen. Het Nederlandse fregat is in feite de laatste schakel in de luchtverdediging.

Elfsteden-hoop nog niet opgegeven

De vedetten zijn klaa[r] het natuurijs nog niet

EERNEWOUDE - De vedetten van het schaats[en] op natuurijs hebben de hoop dat dit seizoen e[en] Elfstedentocht wordt gehouden, nog niet opg[e]geven.

Dries van Wijhe, nationaal kampioen, was een van weinigen die voordeel zag in de vooralsnog negati[eve] mededeling van Ir. Sipkema, de voorzitter van de to[cht]der tochten.

"Zolang de Elfstedentocht niet wordt gehouden, blijf de held van het seizoen." De 45-jarige veteraan verras[te] met een indrukwekkende solo vorige week bij de nat[io]nale titelstrijd in Ankeveen de top. "Maar mocht er w[el] een worden gehouden, dan verval ik weer tot een gewo[ne] krabbelaar."

Voorzitter Sipkema meldde dat er nog te veel kn[el]punten op de route liggen. Het aantal "kluunplaatsen die delen van het traject waarop moet worden gelopen plaats van geschaatst, was te ruim om te tellen. Volge[ns] Jeen van de Berg, winnaar van de Elfstedentocht in 195[4] is er echter nog hoop.

"Dat het nu nog niet kan had ik van tevoren kunn[en] zeggen. Er is gewoon te weinig vorst geweest. Maar d[e] oosterwind gaat nu naar het noorden. Het kan best zi[jn] dat het vanaf volgende week weer 12 graden gaat vriez[en]. Dan kan de wedstrijd best worden gehouden.

SNEEUW WEG HALEN

Ze moeten er nu met man en macht aan gaan werken d[e] sneeuw op het deel van de route bij het Gaasterland we[g] te halen. Niet mechanisch, want dan zakken de machin[es] door het ijs, maar gewoon met een sneeuwschuiver. Gebeurt dat, dan zie ik het er nog wel van komen."

Ook Rein Jonker, tweede bij de laatste tocht i[n] 1986-bleef optimistisch. "Ik had er rekening me[e] gehouden dat het nu nog niet kon. Desondanks vind ik h[et] ontzettend jammer. Er is voor ons maar een wedstrijd di[e] telt, dat is de Elfstedentocht. Maar goed, het kan nog. E[n] als hij er komt, dan wil ik tenminste mijn prestatie va[n] 1986 evenaren."

Toch was niet iedereen teleurgesteld. Yep Kram[er] bijvoorbeeld, houder van de KNSB-cup en zondag no[g] winnaar van de Holland-Venetië-tocht, vond het wel goe[d] zo. "Als het niet kan, dan houdt alles op. Bovendien i[s] onze agenda toch al veel te vol. Er worden te ve[el] klassiekers verreden. Bij het samenstellen van he[t] programma zijn de rijders niet gehoord. Dat is een slecht[e] zaak. En als we een keer ergens niet verschijnen, word[t] men nog kwaad ook."

Nanne Semplonius, vierde in 1986, verklaarde evenal[s] het ijs nog tijd nodig te hebben. Door een virus-infectie voedselvergiftiging en een kaakontsteking kwam hij di[t] seizoen nog nauwelijks in actie.

"Ik heb nog maar een zware tocht kunnen rijden. Was het nu doorgegaan, dan was ik kansloos geweest. Over twee weken ligt het misschien anders. Ik blijf rekening houden met een Elfstedentocht en zal me de komende tijd zo goed mogelijk proberen voor te bereiden."

Henri Ruitenberg daarentegen gaat liever vandaag da[n] morgen van start in Leeuwarden. "Ik word er ook niet jonger op", aldus de 34-jarige schaatser, die achter Van Benthem in 1985 als tweede eindigde. "Dus wat mij betreft: hoe eerder hoe liever. Ik hoop dat er dit seizoen nog eentje komt."

Met deelname Saudische en Amerikaanse troepen

Grootscheepse geallieerde operatie in zuiden Kuwayt

RIYAD - Amerikaanse en Saudische troepen, vliegtuigen en marinevaartuigen hebben dinsdag grootscheepse bombardementen uitgevoerd op stellingen van Iraakse troepen en tanks in het zuidoosten van Kuwayt. De drie uur durende beschietingen liepen uit op de grootste operatie in zijn soort sinds de oorlog in de Golf bijna vier weken geleden uitbrak.

Drie bataljons Saudische artillerie en een artilleriebataljon van de Amerikaanse mariniers, met steun van vliegtuigen van de marine en kanonvuur van het Amerikaanse slagschip Missouri, namen deel aan wat volgens een Amerikaanse bron uitliep op een oefening op levende doelen in het bezette emiraat. Een bataljon telt ongeveer 750 man troepen.

"Het leek bijna een oefening. Ik zeg het niet graag want het is uiterst waarschijnlijk dat er slachtoffers zijn gevallen bij de vijand", aldus de bron. De bombardementen werden uitgevoerd op een concentratie van Iraakse troepen, vrachtwagens, artillerie en pantservoertuigen. De Irakezen lagen in defensieve posities en reageerden niet op de beschietingen, zei hij.

De Saudische troepen vuurden bij de operatie raketten van Braziliaanse makelij af en de Missouri, die grote 16 mm kanonnen aan boord heeft, vuurde in zes salvo's achttien schoten af. De VS stuurden verbindingsofficieren dicht naar de frontlinies om de vliegtuigen en het oorlogsschip de doelen duidelijk te maken.

De aanval, die begon om 16.00 uur pl. tijd (09.00 Ant.tijd), was tevoren goed voorbereid, gedeeltelijk om de bezien hoe de troepen van de diverse deelnemende landen samenwerken, aldus de bron. Het Amerikaanse leger kon niet direct informatie geven over de aangerichte schade.

Iraakse overlopers hebben verteld dat het moreel bij de Iraakse troepen door de aanhoudende geallieerde bombardementen afneemt. De Amerikaanse brigade-generaal Neal zei dat er volgens Iraakse deserteurs commando's zijn die Iraakse soldaten executeren omdat ze naar verboden radiozenders luisteren of ervan werden verdacht naar het zuiden, richting Saudi-Arabie, te willen vluchten.

THUIS BLIJVEN

Commodore Ian MacFadyen van de Britse luchtmacht waarschuwde dinsdag in Riyad de burgers in Irak dat zij thuis zouden moeten blijven en zich ver houden van bruggen om te voorkomen dat ze worden gebombardeerd. Hij zei tijdens een briefing in Riyad dat de vliegtuigen van de geallieerde luchtmacht alleen militaire doelen aanvallen en hun best doen om burgerdoelen te vermijden. Gevraagd wat Iraakse burgers moeten doen om te voorkomen te worden getroffen, zei hij: "Ik denk eerlijk gezegd dat ze het best thuis kunnen blijven".

Bijzonder contract

VELSEN - Niels Overweg heeft overeenstemming bereikt over de verlenging van zijn contract bij de eerste-divisievereniging Telstar.

De vroegere verdediger van FC Twente en DS '79, bezig aan zijn eerste seizoen in Velsen, tekent binnenkort een overeenkomst die hem voor nog twee jaar aan de club verbindt.

In de verbintenis is echter een opmerkelijke clausule opgenomen. Staat Telstar volgend seizoen na 25 wedstrijden lager dan de twaalfde plaats op de ranglijst, dan behoudt het bestuur van Telstar zich het recht voor het contract te ontbinden.

SCHUILKELDER GETROFFEN

Bombarderen van Baghdad gaat door

Radio-stations nu ook doelwit

BAGHDAD - Het gebouw van het Iraakse ministerie van plaatselijk bestuur is in de nacht van maandag op dinsdag gebombardeerd en door een viertal raketten volledig verwoest. Dit hebben in Baghdad getuigen ter plaatse geconstateerd.

Tijdens het bombardement is ook het naastgelegen ministerie, dat van Justitie, ernstig beschadigd. De bombardementen zijn vandaag (woensdag) voortgezet. Daarbij zou ook een schuilkelder vol burgers zijn getroffen als gevolg waarvan vele burgers om het leven kwamen. Dit meldde CNN vanmorgen vroeg.

De uitzendingen van Radio Baghdad werden de laatste tijd gestoord door de geallieerden op verschillende golflengtes gestoord en konden dinsdag in Bahrayn en Cyprus niet ontvangen worden. Het Amerikaanse opperbevel in Saudi-Arabie heeft besloten alle radiostations in Irak met bombardementen uit te schakelen om te voorkomen dat de Iraakse president Saddam Husayn zijn volk en leger nog langer kan toespreken. Dit zeiden Amerikaanse militairen dinsdag in Riyad.

De Iraakse televisie en radio-uitzendingen vielen de laatste tijd al geregeld uit door de bombardementen. De geallieerden willen voorkomen dat Saddam de radio gebruikt als communicatiemiddel om kontakt te onderhouden met de legertroepen nu de meeste communicatielijnen buiten werking zijn gesteld.

Bij begin van grond-oorlog:

CBS: Israël komt met vergelding

NEW YORK - De Verenigde Staten zijn bereid Israel de electronische codes te geven om vijandelijke van bevriende vliegtuigen te kunnen onderscheiden op voorwaarde dat de Israeli's wachten met luchtaanvallen op Iraakse rakt-lanceerinstallaties totdat de grondoorlog is losgebarsten. Dat heeft de Amerikaanse televisiemaatschappij CBS dinsdag gemeld. Israel heeft de VS ondertussen laten weten dat het zijn terughoudendheid niet lang meer kan blijven handhaven.

Tot nu toe hebben de VS Israel de codes onthouden, waardoor Israelische vliegers het risico lopen bij acties boven Irak door de geallieerden te worden neergeschoten. Volgens CBS heeft de Israelische minister van Defensie Moshe Arens maandag in Washington zijn Amerikaanse gesprekspartners ervan kunnen overtuigen dat een vergeldingsactie van Israel voor de Iraakse raketaanvallen niet lang meer kan uitblijven. De Israelische publieke opinie zou een dergelijke actie van de regering in Jeruzalem eisen.

Woordvoerders van het Pentagon, het Amerikaanse ministerie van Defensie, wilden geen commentaar geven op het bericht van CBS.

Enkele uren na de jongste Iraakse raketaanval op Israel heeft de Israelische premier, Yitzhak Shamir, dinsdag gewaarschuwd de militaire terughoudendheid die de joodse staat in de Golfoorlog betoont, niet te zien als onveranderlijk "beleid" van de regering in Jeruzalem. "Wanneer wij heden terughoudendheid betrachten, wil dat niet noodzakelijkerwijs zeggen dat wij dit morgen ook nog doen", zei de premier dinsdag voor een gehoor van vertegenwoordigers van het Joodse Wereldcongres in Jeruzalem. Dinsdagochtend kwam een Iraakse Scud-raket neer in midden-Israel (de militaire censor verbiedt preciezere plaatsbepaling), en richtte schade aan aan woningen. Zes mensen liepen lichte verwondingen op.



OTTAWA - De secretaris generaal van de Verenigde Naties Javier Perez de Cueller (links) is tijdens zijn bezoek aan Canada ontvangen door premier Brian Mulroney (rechts). Bij het overleg stond de Golfoorlog op de eerste plaats.

(AFP-satellietfoto)

Chaos bij schaatsen

HEERENVEEN - Voor de tweede keer neemt Ard Schenk komend weekeinde de Olympische schaatsbaan van Albertville in ogenschouw.

Twee weken geleden werd de piste geopend met de Franse sprintkampioenschappen, een week geleden werd Thierry Lamberton, 36e bij het WK in Heerenveen, er nationaal allroundkampioen.

Schenk, volgend jaar chef d'equipe van de Nederlandse afvaardiging naar de Winterspelen, vreest dat het toernooi zonder deskundig advies een chaos wordt.

De ligging van de baan en tribunes is zodanig dat het moeilijk is om overal dezelfde ijskwaliteit te krijgen: een deel van de piste is permanent in de schaduw, een ander deel in de zon.

Bridge club

WILLEMSTAD — Uitslag Bridgeclub Asiento dames van 12 februari, 1e ronde Paastoernooi: 1. mevr J. Henriquez- hr Rijnbeek 64.29%, 2. mevr Geenen- hr Brown 63.54, 3. dames Nirma-Padma 61.81, 4. dames Sheeser- Schouten 61.31, 5. dames Bongers- De Vries 54.86, 6. dames Leerentveld-B. Fontilus 54.46, 7. dames Goudberg- Valkenberg 53.82, 8. dames Hebbeling- Kruisheer 52.68 en 9. dames Werkhoven- Eikelboom 51.79%. Overige 10 paren scoorden beneden 50%.

Einduitslag carnavaltoernooi Asiento Dames 1991: 1. dames De Vries- Bongers 65.77%, 2. dames Bouwmeester- Vlug 57.89, 3. dames Leerentveld- B. Fontilus 57.57, 4. dames Kruisheer- Hebbeling 57.38, 5. dames Wilgenhof- Gijsberts 56.93, 6. mevr Geenen- hr Brown 55.91, 7. dames Van Beek- Blankenvoort 55.47, 8. dames Nirma- Padma 54.72, 9. mevr Van Loon 52.92, 10. mevr W. Fontilus 52.49, 11. dames Senior- V/d Plank 52.43, 12. mevr Eikelboom 51.48, 13. mevr Horsthuis 51.08, 14. dames Sheeser-Schouten 50.83 en 15. dames Winkel- Schnitger 50.79% De overige 30 personen scoorden beneden 50% of speelden met de vereiste 4x.

Centennial tennis-toernooi

WILLEMSTAD — Op zaterdag 16 februari begint het Centennial Tennis Tournament (deelnemende doubles samen honderd jaar en ouder). Het tournooi dat dit jaar voor de vijfde maal wordt gehouden begint op de banen van C.S.C. te Damacor en wordt 'gesponsored' door Frisian Flag. Deelnemers worden verzocht tijdig in tennistenue aanwezig te zijn. Supporters en toeschouwers zijn uiteraard van harte welkom.

WILLEMSTAD — De eerste bridge-competitie van 1991 over 6 wedstrijden eindigde vrijdagavond 8 februari. Winnaars van de laatste wedstrijd werden de heren Cox -Van den Ende met 61.98%. Het echtpaar van Hellenberg Hubar werd 2de met 58.85% maar werden daarmee wel winnaar van de competitie met gemiddeld 59.43%. De uitslagen waren verder als volgt: Vrijdag 8 februari: 1. Heren Cox - Van den Ende 61.98%, 2. echtpaar Van Hellenberg Hubar 58,85, 3. Mevr Bongers - Hr Groot 55.73, 4. Dames Van Silfhout - Bouwmeester 53.57 en 5. Dames Bustraan - Engelman 50.52%.

De uitslag van de competitie: 1. Echtpaar Van Hellenberg Hubar 59.43%, 2. Mevr. Bongers - Hr Groot 58.44, 3. Mevr Van den Ende 57.11, 4. Hr Van den Ende 56.71, 5. Hr Cox 56.15, 6. Mevr. De Vries 55.15, 7. Mevr Bouwmeester 51,882, 8. Mevr. Schouten 51.875 en 9. Mevr Van Silfhout 51.59%.

De overige paren behaalden minder dan 50%. Op vrijdag 15 en 22 februari worden de voorronden van de Curaçaose paren kampioenschappen gespeeld op Scherpenheuvel. De 2de competitie van Corsow begint derhalve op vrijdag 1 maart en gaat over 5 avonden.

DEZE MAAND IS KAARTVERKOOP OS GESTART

Golf-oorlog heeft invloed op organisatie

Olympisch Dorp zal Barcelona geheel nieuw aanzicht geven

BARCELONA - Het optimisme, dat Barcelona volgend jaar de Olympische Zomerspelen een goed onderkomen zal bieden, is nog altijd ongebreideld. "Alles verloopt volgens plan", aldus Pasqal Maragall, de socialistische burgemeester van de Catalaanse hoofdstad, die met het sportieve festijn de economische en culturele regeneratie van zijn dynamische havenstad beoogt.

Maar het gevoel van gelukzaligheid wordt de laatste tijd getemperd door zorgen over de kosten, accommodatie en veiligheid.

De Golf-oorlog geeft uiteraard reden tot bezorgdheid. Maar Maragall droomt van een bestand, dat uiteindelijk een nieuw tijdperk van vrede zou kunnen inleiden. Maar hij voegt er wel aan toe: 'Wij zijn ons natuurlijk bewust van de dreiging van het terrorisme. Die dreiging is groter, maar het afweermechanisme ook. De beste politiemensen en de beste technici houden zich met de veiligheid bezig."

De Spaanse regering kondigde vorige maand aan dat 15.000 man extra aan politie en de para-militaire Guardia Civil zal worden ingezet voor de Olympische Spelen. Vijftig procent meer dan aanvankelijk was begroot.

Op 25 juli 1992 zullen zo'n 15.000 deelnemers, trainers en officials bijeen zijn voor de start van het vijftien dagen durende grootste sportfestival uit de geschiedenis.

Begin februari begon in Spanje de verkoop van vier miljoen entreekaarten. Daarbuiten worden nog eens 700.000 kaarten aan de man gebracht.

"Alle sportaccommodaties zullen deze zomer gereed zijn", aldus Pedro Palacios, perschef van het Barcelonese Olympische Organisatie Comité (COOB).

TEST-EVENEMENTEN

"We streven ernaar deze zomer een twintigtal internationale sportevenementen naar Barcelona te halen, waarmee we onszelf kunnen testen. Als we nu fouten maken, hebben we in elk geval nog de tijd die weg te werken."

Het belangrijkste Olympische complex met het Olympisch stadion, het Olympisch zwembad, de indoor-arena van het San Jordi-paleis en andere accommodaties liggen op het plateau van de Montjuic, dat een spectaculair uitzicht geeft op de lager gelegen stad.

Gigantische liften zouden een oplossing moeten bieden voor de moeilijke bereikbaarheid van het complex.

Waar al die toeschouwers tijdens de Spelen onderdak moeten worden gebracht, blijft overigens de vraag. Er zijn weliswaar een stuk of twaalf nieuwe hotels gepland- vijf zijn er zelfs in aanbouw - maar het sombere voorgevoel overheerst, dat ze niet op tijd gereed zullen zijn.

De organisatoren hebben reeds moeten toegeven, dat het merendeel van de toeschouwers op een uur (auto)rijden zal worden ondergebracht. De dichterbij gelegen hotelruimte is nodig voor mensen, die direct met de Spelen te maken hebben.

De heropening van het Olympisch stadion, waarvan alleen de uit 1929 daterende zandstenen facade overbleef, eindigde anderhalf jaar geleden in een groot echec. Bij atletiekwedstrijden bleek de nieuwbouw niet bestand tegen een hevige regenbui. Inmiddels zijn aan de verbetering van de drainage miljoenen ten koste gelegd.

JUWEEL IN KROON

Het San Jordi-paleis, ontworpen door de Japanse architect Arata Isozaki en in de lokale pers met trots omschreven als het juweel in de Olympische kroon, is reeds gebruikt voor sport- en culturele evenementen, waarbij inbegrepen enkele rockconcerten.

Het grootste prestigeobject is echter het Olympisch dorp, waarin de helft van de naar schatting 50.000 leden tellende Olympische "familie" van atleten, coaches, ondersteunende staf, officials en sponsors wordt ondergebracht.

Daarvoor bouwt Barcelona pal aan zee, dicht tegen het stadscentrum aan een geheel nieuwe woonwijk compleet met apartementenblokken, groenzones, winkelcentra en sportaccommodaties.

Een snelweg, grotendeels ondergronds, leidt naar de Montjuic. Rond de nieuw gegraven jachthaven is een vier kilometer lang strand aangelegd.

Voor en tijdens de Spelen hebben alleen atleten en officials er toegang. Het is dan het enige privé-strand in heel Spanje. De rioolbuizen reiken zover in zee dat het afvalwater de kust niet zal bereiken.

Het terrein ziet er uit als een reusachtige bouwput. De apartementenblokken met een maximum-hoogte van zes verdiepingen zijn vrijwel gereed. De enige hoogbouw wordt gevormd door de tweeling-toren, waarin een bank en kantoren zullen worden ondergebracht.

STAD EN ZEE

Volgens plan moet het dorp op 1 januari 1992 worden overgedragen aan COOB. De bouwers zijn ervan overtuigd tegen die tijd klaar te zijn. De betekenis van de nieuwbouw gaat voor Barcelona de Olympische Spelen teboven. Het markeert een nieuwe relatie van de stad met de zee.

Tot dusverre was Barcelona, ook al is het de op een na grootste haven van Spanje, met de rug naar het water gekeerd. Vergane industriewijken en oude spoorlijnen bepaalden het waterfront van de stad.

Het "nieuwe" Barcelona krijgt een open uitzicht op zee. "Dat zal het karakter van de stad veranderen", aldus Jose Angel Borlan, woordvoerder van de firma, die verantwoordelijk is voor de infrastructuur van de Spelen.

Na de Spelen krijgt de stad de beschikking over een nieuwe woonwijk van resedentiële allure. Vele van de appartenementen zijn nu reeds verkocht.

Volgens Borlan heeft de bevolking van Barcelona de overlast, die de bouw met zich meebracht, "met positieve gelatenheid" over zich heen laten gaan. "Als het erop aan komt, zijn de mensen trots op wat hier gebeurt."

Financieel hoopt Barcelona quitte te spelen. Het ziet er naar uit dat de tegenvaller van de val van de Amerikaanse dollar wordt gecompenseerd door inkomsten uit tv-rechten, die hoger zijn dan werden begroot.

Over een winst van 500 miljoen dollar, waar en half jaar geleden nog sprake van was, rept niemand meer.



■*De Duitse UTA PIPPIG op weg naar het wereldrecord op de 5000 m*

■*ELLY VAN HULST: bevredigende 1500 meter*



Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

Eerste stap op weg naar meer?

Sportteams Noord- en Zuidkorea voor het eerst onder één vlag

PANMUNJOM - Voor het eerst zullen sportteams van Noord- en Zuid-Korea dit jaar onder een vlag en een volkslied uitkomen bij internationale wedstrijden. Het besluit werd dinsdag definitief na de derde gespreksronde.

Het betreft de wereldkampioenschappen tafeltennis, die in april in het Japanse Chiba plaatsvinden en het jeugdwereldkampioenschap voetbal in juni in Portugal. De vlag stelt het Koreaanse schiereiland voor. Als volkslied is gekozen voor "Arirang", een populair Koreaans lied.

Na drie onderhandelingsronden in Panmunjom op de demarcatielijn tussen Noord en Zuid werden beide partijen het in principe eens. Noord-Korea levert de delegatieleider voor de tafeltennisploeg, Zuid-Korea die voor het voetbalteam.

Volgens het Zuidkoreaanse persbureau Yonhap deed Zuid-Korea een belangrijke concessie: men heeft afgezien van een gezamenlijke voorbereiding. Pas ter plekke in Japan en Portugal zal gezamenlijk worden getraind.

Officieel verkeren het communistische noorden en het "kapitalistische" zuiden van Korea nog steeds in staat van oorlog. Het land werd in tweeën gedeeld in 1945 bij het einde van de Japanse bezetting. Ook na de Koreaanse oorlog van 1950 tot 1953 duurden de vijandelijkheden voort.

Het idee voor een gezamenlijke sportafvaardiging dateert al vanaf de Olympische spelen 1964 in Tokyo. Het werd weer opgepakt ter gelegenheid van de Olympische Spelen van 1988 in Seoul en de Aziatische Spelen van vorig jaar in Beijing. Maar in al die gevallen stond wederzijds wantrouwen succes in de weg. Noord-Korea boycotte de Olympische Spelen van Seoul en beide landen stuurden ewen eigen afvaardiging naar de Aziatische Spelen.

GESPREKSRONDEN

De nieuwe gespreksronde begon vorig jaar herfst nadat in Seoul en Pyongyang de voetbalelftallen van noord en zuid elkaar in een historisch treffen hadden ontmoet. Een ontmoeting tussen de beide eerste ministers effende de weg.

Ook toen duurde het overigens nog maanden eer de voornaamste geschilpunten uit de weg waren geruimd. De twee delegaties zijn nog doende de details van de overeenkomst uit te werken. Een vierde gespreksronde is voorzien van 25 tot 28 februari in Pyongyang.

In westerse kringen wordt het resultaat gezien als een eerste stap op weg naar normalisatie van de betrekkingen. "Er is nu een sprankje hoop", aldus een westerse diplomaat. "Als ze het niet eens waren geworden over enkele zaken op het gebied van de sport, zou er weinig hoop zijn voor wat anders."

Dezelfde diplomaat waarschuwde dat in het verleden goede voornemens altijd hebben moeten wijken voor de politieke realiteit. "Eerst zien. Dan geloven."

Dit seizoen maar vier treffers

Laatste kans Schillaci in Italiaans elftal?

TURIJN - Salvatore "Toto" Schillaci speelt vanavond (woensdagavond) in Terni met de nationale ploeg van Italië de vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen België.

Bondscoach Vicini heeft toegezegd dat de ster van de wereldtitelstrijd van vorig jaar een basisplaats krijgt. De media in Italië suggereren dat het hier mogelijk de laatste kans voor de vedette betreft.

Schillaci scoort namelijk niet meer. De aanvaller van Juventus, die op het wk zes doelpunten in zeven duels maakte -terwijl hij bij twee wedstrijden niet eens in de basis stond-, is bij Juventus volledig overvleugeld door het aanstormende talent Pier Luigi Casiraghi. De Siciliaan is sinds 18 november vorig jaar niet meer produktief.

Hij maakte dit seizoen nog maar vier doelpunten. Zijn trainer Manfredi neemt hem desondanks in bescherming. "Het succes van het WK heeft zich tegen hem gekeerd. Sindsdien verwacht iedereen elke wedstrijd doelpunten van Schillaci. Dat is niet reëel. Ik ben zeer tevreden over zijn prestaties in deze competitie. Hoewel hij weinig scoort, is hij van grote waarde voor het team."

Wereldrecords voor Boebka en Pippig

Atleten bereiden zich voor op indoor-titelstrijd

DEN HAAG - Vier weken voor de Europese titelstrijd indoor-atletiek in Sevilla zijn de sterren op toeren gekomen. In dit weekeinde sneuvelden op diverse fronten wereldrecords en werden er nog tal van beste wereldprestaties geleverd.

De meeste indruk maakten de Sovjetrussische polsstokhoogspringer Sergej Boebka, die in Volgograd de recordhoogte van 6,08 meter overmeesterde, en de Duitse Uta Pippig met 15.13,71 op de vijf kilometer in Stuttgart.

De 27-jarige Boebka, sinds begin van dit jaar lid van OSC Berlin, sprong voor de 21ste keer in zijn loopbaan een wereldrecord. De Olympische - en wereldkampioen verbeterde zijn oude record van vorig jaar met drie centimeter. Zijn wereldrecord in de open lucht staat op 6,04 meter. Er sneuvelde in Volgograd nog een record, zij het van aanzienlijk minder belang. Kostjoekevitsj liep de vijf kilometer snelwandelen in 18.23,88.

In Stuttgart stal de Duitse Uta Pippig de show met haar wereldrecord op de vijf kilometer. Haar tijd was beduidend beter dan het oude record van de Amerikaanse Lynn Jennings van vorig jaar in Hannover, dat op 15.22,64 stond. Inmiddels heeft de Ierse Sonia O'Sullivan al eens 15.17,28 gelopen, maar die tijd is nog niet erkend. Pippig kreeg voor haar prestatie een bonus van 10.000 mark.

Er vielen in de Schleyerhalle nog enkele beste seizoenprestaties te noteren. De Amerikaan Danny Everett liep de 400 meter in 45,40, zijn landgenoot Johny Gray had voor de dubbele afstand 1.45,86 nodig en Leroy Burrell (Vst) werd eerste op de zestig meter in 6,57. De Jamaicaanse Merlene Ottey snelde op de 200 meter naar 22,70 seconden.

Sterk was voorts de afstand van 8,20 meter van de Duitse verspringer Dietmar Haaf. "Dat moet in Sevilla zeker 8,50 meter worden", zei hij vol bravoure. Drievoudig Europees buitenkampioene Katrin Krabbe maakte haar seizoendebuut met winst op de 60 meter (7,15), Heike Drechsler sprong 6,94 meter ver.

ELLY VAN HULST

Elly van Hulst liep een bevredigende 4.10,71 op de 1500 meter. Daarmee werd de atlete, die tevoren niet helemaal gerust was geweest op de wedstrijd vanwege een nog maar nauwelijks genezen rugblessure, tweede achter de Tsjechoslowaakse Ivana Kubesova, die een fractie sneller was (4.10,64).

Robin van Helden eindigde als derde op de 1500 meter bij de mannen in een knappe 3.40,44, binnen bereik van de Westduitse winnaar Michael Busch, die met 3.39,80 een beste Europese jaarprestatie liep.

In East Rutherford kwam de Algerijn Nourredine Morceli een seconde tekort om het wereldrecord op de mijl naar de geschiedenis te verwijzen. Hij liep 3.50,80. In 1983 was de Ier Eamonn Coghlan op dezelfde baan tot 3.49,78 gekomen. Morceli liep daardoor een premie van 100.000 dollar mis. Op het incourante nummer 1500 meter snelwandelen leverde de Amerikaanse Debbie Lawrence met 5.54,35 een beste wereldprestatie.

Langlaufer op dope betrapt

PARIJS - Claude Pierrat, een 27-jarige langlaufer uit de Fransc nationale ploeg, is voor twee jaar geschorst door de strafcommissie van de Franse skifederatie (FFS).

Bij een anti-dopingcontrole in het trainingskamp werd de skiër positief bevonden.

De straf gaat met onmiddellijke ingang in. Pierrat mag dus niet uitkomen bij de wereldkampioenschappen Noordse nummers, die in Val di Fiemme (Italië) beginnen.

Claude Pierrat is de broer van Jean-Paul Pierrat, winnaar van de Vasaloppet.

In en rond de Golf

De ISRAELISCHE Defensie-minister Levy deelt Washington mee dat zijn land een belangrijke bijdrage kan leveren in de oorlog tegen Irak. Maar een hoge ambtenaar zegt dat Israel niet zal aanvallen zonder instemming van de VS.

***

De IRAAKSE president Saddam Husayn heeft dinsdag een vergadering gehouden met zijn belangrijkste adviseurs. Zo meldt de Iraakse radio. Saddam hield zijn bevolking voor niet uit te kijken naar een overwinning omdat Irak al gewonnen heeft door drie weken stand te houden tegen de geallieerde luchtaanvallen.

***

Een hoge LIBANESE functionaris bij de Wereldraad van Kerken verwijt de Arabieren politieke apathie. Volgens hem is dit een van de oorzaken van de huidige oorlog.

***

De geallieerde strijdmacht heeft 48 uur conversatie onderschept op de Iraakse militaire radio welke in het RUSSISCH werd gevoerd. Daaruit zou blijken dat nog altijd verscheidene militaire Sovjet-adviseurs in Irak zijn. Met deze onthulling is dinsdag het Franse dagblad Liberation gekomen. Het bericht werd van verschillende kanten bevestigd. Volgens Liberation gaat het om een relatief belangrijke Sovjet-bijdrage zoals hulp met het onderhoud van de door de SU geleverde MIGs en Scud-raketten.

***

Iraakse bezettingstroepen in KUWAYT trekken zich terug uit makkelijke doelen voor luchtaanvallen, zoals scholen en sportinstellingen en verschansen zich nu in huizen in woongebieden, aldus berichten uit het emiraat. Dat zeiden Kuwaytse vluchtelingen in Londen.

***

De Iraki's zouden de ramen van de gevorderde huizen dichtsmetselen en hierbij kleine schietgaten openhouden, aldus de berichten. Kuwaytse inwoners hebben de satelliettelefoon gebruikt om zich in verbinding te stellen met de buitenwereld. De lokale telefoonverbindingen werden vorige week verbroken. Volgens de berichten, die werden



...Een achttienjarig Israelisch meisje tijdens de oefening met lichte machinegeweren als onderdeel van de militaire opleiding...
(AFP-satellietfoto)

uitgezonden door de vrije KUWAYTSE radiozender Kuna, zijn zondag in de straten van Kuwayt zes lijken gevonden, waaronder dat van een vrouw, die tekenen van marteling vertoonden. Het hoofd van het Kuwaytse bureau voor Informatie in Saudi-Arabie zei dat de afgelopen dagen een aantal Kuwayti's door Iraki's is geexecuteerd.

***

Officieel heeft MOSKOU al haar 4.000 militaire adviseurs teruggehaald, die in Irak werkzaam waren voordat de Golfcrisis begon. Maar bepaalde bronnen hebben beweerd




...Een bemanningslid van het Britse schip Brazen in de Perzische Golf, geheel gekleed in zijn uniform dat bedoeld is om hem te beschermen tegen nucleaire, biologische en chemische wapens...
(AFP-satellietfoto)

dat er ten minste 155 adviseurs zijn achtergebleven. De conversaties geven in elk geval reden tot twijfel over de rol die de SU in het conflict speelt, aldus Liberation. Sovjet president Gorbatsjov heeft altijd zijn steun uitgesproken voor de anti-Iraakse coalitie.

***

LONDEN heeft Belgie gevraagd om militair materiaal. De woordvoerder van Buitenlandse zaken in Brussel heeft dat maandag bevestigd. Brussel bestudeert de Britse vraag. De Britten hebben bij de Belgen een concrete verlanglijst ingediend. Maar de woordvoerder wilde niets zeggen over wat daar op staat en welke de waarde van het gevraagde materiaal is. Eerder heeft Brussel een Londens verzoek geweigerd.

***

De Saudische autoriteiten hebben besloten een Franse tv-ploeg uit te wijzen die het strijdgebied langs de Saudische-Kuwaytse grens was ingereden, aldus een Franse legerwoordvoerder. De Amerikanen die de Fransen in het voor journalisten verboden gebied aanhielden, hadden Riyad gevraagd de ploeg het land uit te zetten.

***

Met uitzondering van MAASTRICHT heeft Zuid-Limburg niet massaal carnaval gevierd. De afgelasting van alle officiele evenementen heeft vooral in de grotere plaatsen geleid tot een ongewone rust op straat. Nergens was sprake van het vroegere straatcarnaval. Het feest beperkte zich daar tot cafevieringen, maar die begonnen veel later dan andere jaren en werden ook minder druk bezocht.

***

Het bestuur van de PvdA heeft het IKV en PAX CHRISTI uitgenodigd voor een gesprek over de Golfoorlog. In een brief aan deze organisaties biedt het PvdA-bestuur aan een notitie voor te bereiden over de toekomst van het Midden-Oosten en vooral de rol van de internationale sociaal-democratie daarbij.

***

Geallieerde piloten van vliegtuigen die maandag/dinsdag doelen aanvielen in het oosten van Irak zagen dat bij een aanval een Scud explodeerde op zijn lanceerinrichting die hierbij waarschijnlijk ook is vernield. Gevechtsvliegtuigen voerden dinsdag ook weer bombardementsvluchten uit op de Iraakse Republikeinse garde bij de zuidelijke Iraakse stad Al-Basrah.

***

Premier Jacques Santer van LUXEMBURG, het land dat op dit moment het voorzitterschap van de Europese Gemeenschpa bekleedt, zal op 11 april in Washington een bespreking hebben met de VS-president Bush over de Golfoorlog. De ontmoeting maakt deel uit van "de Transatlantische dialoog" die de 12 EG-landen en de VS hebben afgesproken te ontwikkelen.

***




...Een Britse Lynx-helikopter zoekt zijn weg over de Perzische Golf terwijl korporaal Tony Gillie achter zijn machinegeweer de wacht houdt op de eveneens Britse oorlogsbodem Brazen...
(AFP-satellietfoto)

Een VS-militair GALAXY-transportvliegtuig zal Duitse raketten naar Turkije vervoeren die de SU weigerde te laten vervoeren met een gehuurd Sovjet-vliegtuig. De wapens staan sinds vrijdag op het vliegveld van Keulen, omdat de SU weigerde het Sovjet-vliegtuig te laten vertrekken. Het SU-Antonov-vliegtuig vertrok zondag van het vliegveld Bonn/Keulen naar Moskou.

***

In DUITSLAND gaan 32 Israelische soldaten een opleiding van 4 weken volgen om zich vertrouwd te maken met de "Fuchs"-pantservoertuigen voor de opsporing van ABC-wapens (atoom, biologische en chemische wapens), zo heeft Defensie in Bonn verklaard. Duitsland heeft Israel 8 van deze pantservoertuigen geleverd, maar beide landen hebben uitgesloten dat Duitse soldaten naar Israel gaan voor de bediening ervan.

***

"Irak houdt contact met verscheidene ISLAMITISCHE landen om te komen tot een gezamenlijk standpunt ten aanzien van de boycot van de bedevaart" naar Mecca. Aldus de Iraakse minister Abdallah Fadel. Irak zelf boycot deze bedevaart al.

***

Het DUITSE bouwbedrijf Strabag Bau AG heeft ontkend dat het het handelsembargo van de VN tegen Irak heeft geschonden. Het bedrijf zou de strafmaatregelen tegen Baghdad hebben overtreden door onderhoudswerk uit te voeren aan een vliegveld in de Zuidiraakse stad Al-Basrah. Volgens Der Spiegel had het bedrijf niet minder dan 70 schendingen van het embargo op zijn naam staan.

***

De SAUDISCHE minister van Olie, Hisham Nazer, zegt dat Saudi-Arabie er tot op heden in is geslaagd de ontziltingsinstallaties aan de kust te vrijwaren van vervuiling door de olievlek in de Golf.

***

PLO-leider Yasir Arafat verklaart dat IRAK in staat is om het 3 jaar tegen de geallieerde strijdmacht uit te houden. Hij maakte niet duidelijk op grond van welke gegevens hij dit concludeerde. Arafat is in Amman aangekomen voor gesprekken met de Jordaanse koning Husayn, zo meldt een PLO-woordvoerder.

***

Irak heeft in Kuwayt landmijnen gevuld met ZENUW- of mosterdgas ingegraven. Zo wordt uit Amerikaanse militaire bron vernomen.

***

VS-officieren verklaren dat inmiddels ongeveer 150 Iraakse TOESTELLEN van de luchtmacht zijn uitgeweken naar Iran. Volgens hen is er sprake van een uitgekiende operatie en niet van desertie.

***

Door de Golfoorlog is het aantal SOVJETJODEN dat naar Israel emigreert de laatste maand met 60 procent teruggelopen, zo melden Israelische immigratie-functionarissen.

***

Ongeveer 300 AFGHAANSE Mujaheddin-strijders vechten momenteel aan de geallieerde zijde mee tegen Irak. Zo verklaart een Saudische officier.

***

De Saudische koning FAHD laat weten dat zijn land net zo lang tegen Irak zal vechten totdat Irak zich uit Kuwayt heeft teruggetrokken. De EGYPTISCHE president Hosni Mubarak haalde fel uit naar Saddam Husayn die "van alles bedenkt om te voorkomen dat de oorlog kan ophouden".

***

Het transport van VS-bergingstanks door OOSTENRIJK is dinsdag begonnen. In totaal zullen met 4 treinen 103 bergingstanks via de Brennerpas naar Italie worden vervoerd. Vervolgens zullen de voertuigen per schip naar het Golfgebied worden vervoerd. Wenen gaf vorige week toestemming voor het vervoer van de tanks die afkomstig zijn van de VS-troepen in Duitsland via zijn neutrale grondgebied.

***

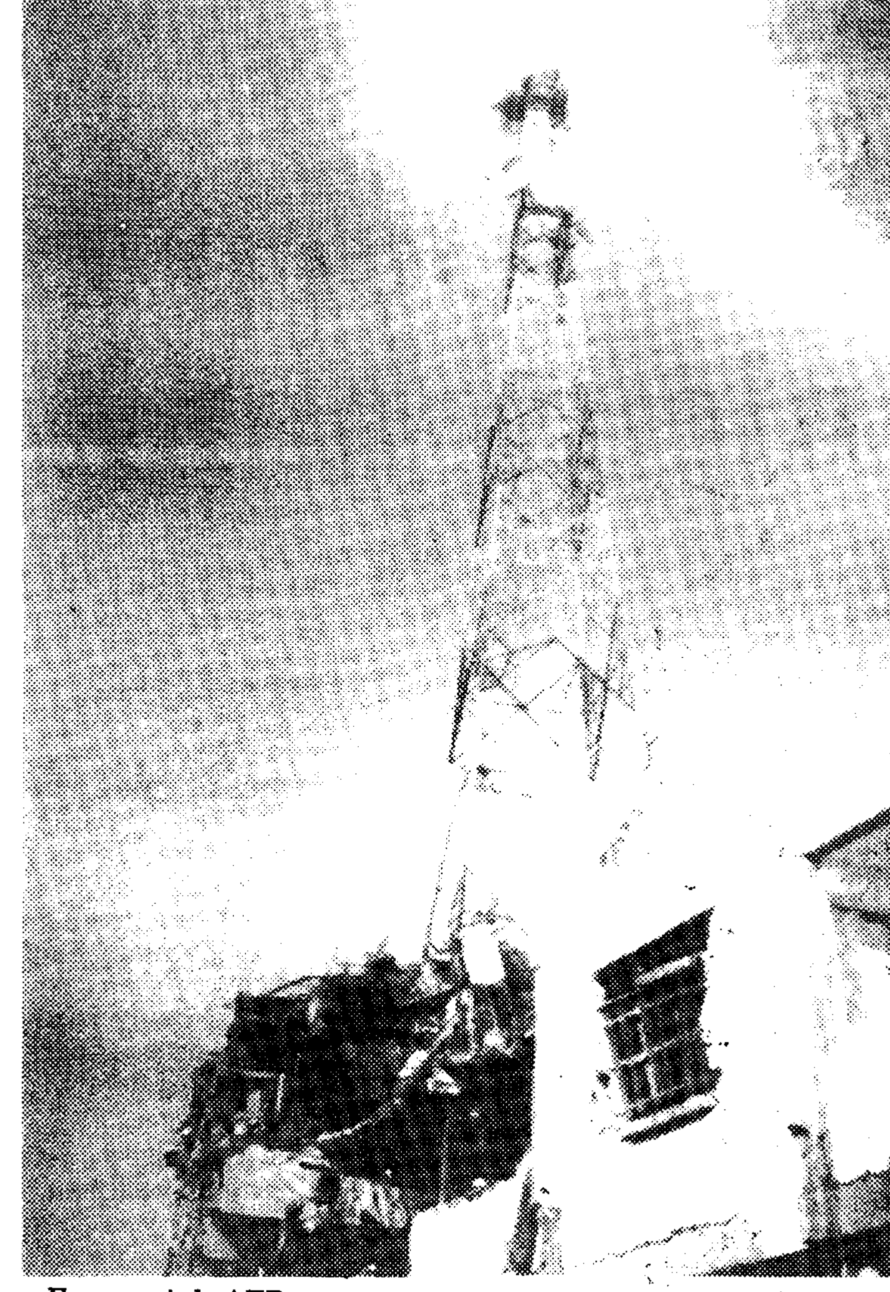
Vernomen is dat Irak mijnen met MOSTERDGAS zou hebben ingegraven in Kuwayt. De naar schatting half miljoen landmijnen zouden een geallieerd grondoffensief moeten hinderen. "Tijdens de oorlog tussen Irak en Iran heeft Irak ervaring opgedaan met het gebruik van landmijnen. Irak heeft grote hoeveelheden mijnen aangekocht en beschikt nu over de modernste landmijnen van de wereld", zo liet een anonieme bron weten. Hij voegde eraan toe dat bepaalde mijnen met gifgas kunnen worden gevuld.

***

Sinds de Golf-oorlog 3 weken geleden losbarstte zijn meer dan 750 Iraakse TANKS vernietigd. Aldus de VS-brigade-generaal Richard Neal. Irak had toen de gevechten begonnen meer dan 4.500 tanks samengetrokken in Kuwayt en het zuiden van Irak, waaronder tientallen geavanceerde T-72-tanks van SU-makelij in het arsenaal van de Republikeinse garde.

***

De luchthaven SCHIPHOL gaat eind maart bekijken of in verband met de wegens de Golfoorlog teruggelopen activiteiten op de luchthaven investeringen moeten worden uitgesteld. Tal van luchtvaartmijen hebben fors gesneden in hun dienstregeling. De gevolgen daarvan blijven voor de luchthaven niet uit. De inkomsten uit landingsgelden lopen terug. Uit voorlopige cijfers over januari blijkt dat het aantal vertrekkende passagiers met 4 procent is afgenomen ten opzichte van januari vorig jaar. De eerste tien dagen van januari steeg dit cijfer nog met 3,7 procent. Van 11 tot en met 20 januari daalde het aantal vertrekkende passagiers met 4,3 procent en daarna daalde het met 12,3 procent ten opzichte van dezelfde periode in 1990.



...Een speciale AFP-correspondent nam deze foto in Baghdad van het telecommunicatiecentrum. Dit heeft bij de geallieerde bombardementen flinke schade opgelopen...
(AFP-satellietfoto)

Dollar halfje vooruit

AMSTERDAM - koers van de Amerika dollar heeft zich wo dagmorgen op de E pese valutamark verder hersteld. Op de selmarkt in Amster werd om tien uur Nf 1, genoteerd, ruim een h cent meer dan de koers van Nf 1,6380 dinsdag.

Dinsdag was al koersw geboekt onder invloed gecoordineerde interv door een reeks Cen banken. De positie va dollar blijft volgens va handelaren zwak wegen economische recessie i VS en het lage niveau va Amerikaanse rente.

Het pond sterling onveranderd. De koers om tien uur op Nf 3,2 gelijk aan de slotkoers dinsdag. De goudprijs licht omhoog. Op de mar Zurich werd geopend op dollar per ounce (31,1 gr tegen een slotprijs van 36 dollar de voorgaande dag.

Baghdad boycot Mekka-bedevaar

BAGHDAD - Irak bo de jaarlijkse bedevaart n Mecca uit protest tegen Westerse militaire aan zigheid "op de heilige g van Saudi-Arabie". Dit he de Iraakse minister van Re gieuze zaken verklaard teg over het Franse persbur AFP. "Irak houdt contact m verscheidene Islamitisc landen om te komen tot e gezamenlijk standpunt t aanzien van de boycot van bedevaart", aldus Fadel.

Valentine's Day

FEBRUARY 14th



ZOALS VERWACHT was de afscheidsoptocht gisteravond een groot succes. De praalwagens waren mooi verlicht en de deelnemers jumpten enthousiaster dankzij de frisse temperatuur. Vooral de praalwagen van grupo Isla (grote pauw) kreeg enorm veel applaus vanwege de honderden lichtjes die met een computer bediend werden en ook het op en neer gaan van de staart. Ook de praalwagen van The Gipsies was mooi met kleurrijke lichtjes versierd: deze groep kreeg de eerste prijs. Deze groep is in drie jaar tijd tweemaal tot groep van het jaar uitgeroepen.

■... *nog eenmaal balanceren, nog eenmaal pia pia door de straten dansen...*



■... *veel slangen, halfnaakte vrouwen en temmers op straat...*

* * * * * *

A-LO-WA was een van de tumba's die naast 'Un pia un pia', ook door de meeste muziekgroepen werd gezongen. Het gezwaai met de hand wakkerde het publiek aan mee te zwaaien. Dit deed ons denken aan Boy Dap die in 1989 met zijn 'Waya pasa bai' iedereen met de zakdoeken deed zwaaien.

* * * * * *

PRECIES middernacht werd Koning Momo verbrand om zodoende het 21ste carnavalsfeest te beëindigen. Duizenden mensen waren op en rond Plasa Mundu Merced aanwezig om de afsluiting van de carnavalsoptocht te zien. Klap op de vuurpijl: een mooi vuurwerk spektakel.

* * * * * *

DE CARNAVALSCOMMISSIE bedankt alle instanties, de media en heel in het bijzonder de bevolking, de kinder- en grote groepen, politie, VKC, het Rode Kruis en E.H.B.O. en het personeel van zowel de Dienst Arbeidszorg, Selikor en D.O.W. voor hun medewerking voor de viering van ons carnavalsfeest. Nu dit carnavalsseizoen tot het verleden behoort, moet men nu reeds plannen maken voor het carnaval van 1992.

Ook gaat namens deze commissie een speciale dank aan het Bestuurscollege van Curaçao voor het vertrouwen gesteld in deze commissie.

* * * * * *

■... *we hebben een te gekke tijd gehad...*

VOOR 1992 heeft deze commissie reeds enkele data vastgesteld voor de belangrijkste evenementen voor het komende carnavalseizoen, dat iets langer wordt dan dat van dit jaar. De meeste activiteiten vinden in februari plaats, zodat de groepen in januari alle tijd hebben om zich goed te kunnen voorbereiden en hun fundraisings, jump-ups e.d. te organiseren.

* * * * *

HET KALENDER voor de evenementen van volgend jaar ziet er als volgt uit: 10, 11, 12, 14 februari Tumbafestival; 15 februari Verkiezing Prins en Pancho; 16 februari Verkiezing jeugdprins en pancho, carnavalskoningin en jeugd tumbafestival; 21 februari Verkiezing carnavalskoningin; 23 februari Kinderoptocht; 29 februari Optocht voor tieners tussen 15 en 18 jaar; 1 maart Grote optocht; 2 maart Afscheid kinderoptocht; 3 maart Afscheid grote optocht. Het betreft tien tentatieve data. Er kunnen enige wijzingen komen, met uitzondering van de kinder- en grote optocht.

* * * * * *

EN HIERMEE is o einde gekomen aan de valsrubriek voor dit Dank gaat uit naar de valscommissie, de Vere van Musici, de redacti de Amigoe en vooral d navalsgroepen voor hun werking. Tot volgend j



Nieuw bestuur Fuphafi

WILLEMSTAD — De stichting voor personen met een lichamelijke handicap, Fuphafi, heeft een nieuw bestuur. Dat bestaat uit de volgende personen: voorzitter: Anna Craane, vicevoorzitter Jamilie Haile, Secretaris Helen Williams, tweede secretaris Bernadette Dougle, penningmeester Charles de Boer, tweede penningmeester Edsel Juliana, Commissarissen: Mayo Fairbairn, Cayochi Polonius, Many Archagel en adviseur Errol Bardouille.

De stichting beschikt sinds kort over een eigen postbusnummer: 4640. Alle lichamelijk gehandicapten worden opgeroepen zich bij de stichting te melden opdat bezien kan worden in hoeverre de stichting hen een helpende hand kan bieden. Het nieuwe bestuur doet in een persbericht een beroep op alle projectontwikkelaars, bij de bouw van nieuwe projecten rekening te houden met faciliteiten voor gehandicapten.

Contactpersonen zijn: Fuphafi Anna Craane tel.: 675005, Jamilie Haile tel.: 77367, Mayo Fairbairn tel.: 674316.

WILLEMSTAD — Carnavalsgroep The Gipsies met het thema Karnaval na Venezia is uitgeroepen tot de beste groep van dit jaar. Niet alleen deze eer kregen zij met de mooie pastelkleuren en maskers, maar ook hun praalwagen werd door de Carnavals Stichting als de meest aparte beoordeeld. Verder was de bar van The Gipsies de mooiste. De prachtige groep met de vogels Primisia, werd tweede en kreeg tevens de prijs als meest luxeuze groep.

De Carnavals Stichting koos de Jumping Hats, weer een groep met pauwen, tot derde. Pa Pasa un Pret, die opvielen door hun witte mummie kostuums, werd vierde. Grupo Isla, alwéér pauwen, kreeg de vijfde prijs. Deze laatste groep was het beste verlicht tijdens de Marcha di Despedida. De beste commerciële praalwagen was die van Kooyman met...pauwen... De jury beoordeelde Roque Igantius met het drie maal kikker-thema 'Sapu Kikker Kik'als origineelste individueel.

In het kindercarnaval was de grote groep Sidekar, met kinderen die krioyo vruchten uitbeeldden, de meest favoriete. Ze werden ook tot meest creatieve groep uitgeroepen en hun praalwagen was de mooiste. Rayonan di Solo, gekleed in sjieke gala-kostuums, ontving de tweede prijs en werd tevens als meest luxeuze groep beoordeeld.

Dat het Kasteel aan de Roodeweg van Caribbean Software en Telecuraçao de winnaar was onder de stellages, stond voor de Carnavals Stichting als een paal boven water. Ranche di Alegria met alle boerderijdieren kreeg een goede tweede plaats. De groepen krijgen prijzen die variëren van drieduizend tot vijfhonderd gulden. De prijsuitreiking is a.s. zaterdag om half acht op Telecuraçao te zien.

Sovjet-premier: economische coup op nippertje voorkomen:

Gorbatsjov verwijt Westen verdachtmakingen in media

MOSKOU - Sovjet-president Michail Gorbatsjov is dinsdag fel uitgevallen tegen de "verdachtmakingen en de verzinsels" in het buitenland met betrekking tot de "zogenaamde verandering van politiek, de weigering hervormingen door te voeren en de terugkeer van het totalitarisme" in de Sovjetunie.

"De tendentieuze en oppervlakkige uitleg" die wordt gegeven van de situatie in de Sovjetunie "schaadt de nieuwe internationale betrekkingen in het Westen, met name in Europa", zo citeerde het officiele persbureau TASS de president. Eerder op de dag had Gorbatsjov een onderhoud van ruim twee uur met de Franse minister van Buitenlandse zaken Roland Dumas, die voor een kort werkbezoek in Moskou was. Volgens Dumas vroeg Gorbatsjov het Westen meer begrip op te brengen voor de ontwikkelingen in zijn land.

VAST IN ZADEL

Ook Sovjetpremier Valentin Pavlov haalde dinsdag uit naar het Westen, dat volgens hem heeft geprobeerd president Michail Gorbatsjov af te zetten door middel van een "economische coup". Tegen het vakbondsdagblad Troed zei hij dat "bepaalde Westerse krachten" de SU met miljoenen roebels wilden overspoelen waardoor de president het veld had moeten ruimen en de communistische heerschappij in de SU zou zijn verdwenen.

Het had slechts enkele uren gescheeld of het was volgens Pavlov helemaal mis gegaan. "We werden bedreigd met een verlies van onze economische onafhankelijkheid, een soort annexatie, sluipend en geweldloos", aldus de premier. De vanouds tegen het Westen gerichte Communistische partij, het leger en de veiligheidsdienst KGB lijken met de dag hun invloed te vergroten in de SU, waardoor deskundigen steeds meer vraagtekens zetten achter de reele machten van de Sovjetpresident. Dumas zei evenwel de indruk te hebben dat Gorbatsjov nog stevig in het zadel zit.

Oproep tot Moslims voor actie

Irak: recht op gebruik C-wapens

BRUSSEL - De Iraakse ambassadeur in Belgie, Zaid Adar, vindt dat zijn land het recht heeft om chemische wapens te gebruiken. De diplomaat zegt dat in een vraaggesprek dat dinsdag verscheen in het Franstalige dagblad "Le Peuple". In datzelfde interview ontkent hij dat Baghdad over kernwapens beschikt. Van Iraakse zijde is de Moslims gevraagd om daadwerkelijk actie te ondernemen tegen de belangen van de landen die tegen Irak strijden.

We hebben het recht chemische wapens te gebruiken "op het moment dat het grondgebied van Irak wordt aangevallen", aldus de ambassadeur. Over nucleaire wapens zegt hij: "We hebben ze niet, maar we hebben wel het recht ze te bezitten".

Volgens de Iraakse diplomaat is er nog steeds ruimte voor een dialoog. "Irak staat open voor een vredesplan dat de stabiliteit in de gehele regio herstelt", zo zegt hij. Zaid Adar zegt ervan overtuigd te zijn dat president Saddam Husayn als "politieke winnaar" uit de strijd tevoorschijn zal komen, "Nu men in Europa begint te beseffen dat de oorlog een Amerikaanse oorlog is die gevoerd wordt omwille van Amerikaanse belangen".

Een van Iraks vice-presidenten Taha Yassin Ramadan heeft Arabieren en Moslems in de wereld er dinsdag toe opgeroepen zich niet te beperken tot protesten en betogingen, maar belangen te vernietigen in de landen van de anti-Iraakse coalitie. Het is zaak geen afbeeldingen meer te verbranden tijdens betogingen, "maar alles te verbranden wat verband houdt met de krachten van agressie en de installaties van agressie en de landen die deelnemen aan de agressie".

AGENDA BONAIRE

...: 8000
...WEER: 8222
...NTRALE: 8845
...AAL: 8900

...LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- ...uur; zondag gesloten.

...BARE BIBLIOTHEEK
...ingstijden voor het publiek)
...dag en donderdag van 14.00-18.00 ...dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...ingstijden voor lezers)
...dag van 14.00-19.00 uur.

...TSLUITING: maandag t/m vrijdag aan...nde stukken om 15.30 uur; gewone ...en om 16.30 uur.

...VICE CLUBS
...: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/

...y: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...eater.

...ERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ...di 70): openingstijden: maandag t/m ...g van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...dag van 08.00-12.00 uur.

...ITIECLUB (Weg naar Willemstoren): ...n op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...dag van 12.00-24.00 uur.

... openingstijden Slachthuis i.v.m. ...gheid van de keurmeester zal tot ...r order uitsluitend op donderdagen en ...gen geslacht en gekeurd worden.

****

...KDIENSTEN
...Bernarduskerk, Kralendijk:
...dag t/m zaterdag om 18.45 uur; ...g om 08.00 en 19.00 uur.
...motokerk, Antriol:
...dag t/m zaterdag om 19.30 uur; ...g om 09.00 en 18.00 uur.
...vicuskerk, Rincon:
...dag t/m zondag om 19.30 uur.

...CHTENBEZORGING doorgeven aan ..., A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

****

Noodzaak op Bonaire niet gevoeld

Geen aanpassing van kiesreglement

KRALENDIJK — Ook op Bonaire is er in navolging van Curaçao gesproken over een eventuele wijziging van het Kiesreglement voor de Staten en de eilandsraden. Het ziet er echter niet naar uit, dat het Flamingo eiland dezelfde haast zal moeten betrachten als het zustereiland Curaçao.

Op dat eiland heeft de rechter namelijk op verzoek van de politieke partij Papu uitspraak moeten doen over de wenselijkheid dat de ondertekening van de lijsten geheim zal moeten blijven.

De lijstondertekening — zoals de Amigoe afgelopen week al heeft geschreven — is nodig om te voorkomen dat splinterpartijen teveel invloed zouden krijgen op het verloop van de verkiezingen, terwijl bij voorbaat vaststaat, dat de partij toch niet in aanmerking komt om een rol in de eiland politiek te gaan spelen.

Overigens is de zaak op Curaçao nog geenszins afgerond, hoewel de Partido pa Pueblo (Papu) wel accoord is met enig uitstel (tot zaterdag -red), maar zeker niet van mening is veranderd. Gezaghebber Soliana als voorzitter van het Hoofdstembureau zegt in een verklaring aan de pers, dat naar zijn mening noch vanuit de bevolking, noch vanuit de politieke wereld signalen zijn ontvangen die er op zouden wijzen, dat ook op Bonaire het kiesreglement aangepast zou moeten worden.

Wel zegt de voorzitter van het Hoofdstembureau dat naar zijn mening gestreefd zal moeten worden naar de grootst mogelijke uniformiteit tussen verkiezingswetten op de onderscheiden eilanden, maar dat hij eveneens van mening is dat de onzekerheid die op Curaçao over die materie nog steeds bestaat (althans over de uitvoering ervan -red) een reden is om enige terughoudendheid te betrachten op Bonaire.

De komende ontwikkelingen op Curaçao kunnen voor Bonaire dan een reden zijn eventuele wijzigingen aan te brengen. De ondertekening van de lijsten, waarbij voor elke deelnemende partij tachtig handtekeningen vereist zijn, gaat dus gewoon door op Bonaire.

Telbo bij Eilandsraad

KRALENDIJK — Voor vrijdagmiddag 15.00uur heeft gezaghebber mr Soliana een vergadering belegd voor de leden van de eilandsraad. Er zijn drie vergaderpunten, waarvan het derde is aangevraagd door de oppositiepartij PDB. De aanvraag werd ondertekend door fraktieleider M.E.M. Melaan en mevrouw M.A. Soliana Pourier en A.J. Cecilia. Zij willen inlichtingen van het BC over de TELBO en de Telecommunicatie in het algemeen.

Ongetwijfeld zal daarbij ook de decentralisatie ter sprake komen, want dat zou al per 1 januari en later per 1 februari gebeuren. Niet alleen van belang voor het eiland, maar zeer zeker voor de werknemers die een uiterst gunstige CAO hebben afgesloten met de nieuwe eigenaars (TELBO en PTT Telecom B.V. uit Nederland) maar dat nog steeds niet geconcretiseerd zien, omdat de decentralisatie van de Landsradiodienst (LRD) is uitgebleven.

Het probleem voor de UPB is, dat de partij de meerderheid vormt in het eilandsbestuur en bij de laatste verkiezingen voor de Staten ook de drie beschikbare zetels in de wacht sleepte. De Bonaireaanse Statenleden zullen dus de beslissingen van het BC moeten vertalen naar de Staten.

Naar de Amigoe heeft vernomen, zullen de Statenleden deze week nog vergaderen op de Bovenwinden, hetgeen zou betekenen dat fraktievoorzitter en Statenlid voor de UPB mogelijk niet op de eilansraadsvergadering aanwezig kan zijn. De overige twee punten van de raadsvergadering houden de goedkeuring in van de notulen van 3 januari 1989, 15 juni 1989, 26 juni 1989, 1 oktober 1990 en 28 november 1990.

...igh Quality 91/1: ...efening mariniers

...RALENDIJK — Van 14 - 23 februari 1991 zal op ...naire de oefening 'HIGH QUALITY 91/1' plaats...den. De deelnemende eenheden zijn de mariniers...pagnieën van Aruba en Curaçao (resp. de 22e en ... infanterie compagnie, tezamen plusminus 210 ...n), twee pelotons van de Antilliaanse en Arubaanse ...litie (samen plusminus 60 man) en een bataljonsstaf ... Nederland (onder leiding van de commandant van ... 2e Amfibische Gevechtsgroep, luitenant-kolonel ...r mariniers P.C. Cammaert). Totaal met ondersteu...nde eenheden, scheidsrechters etc. zullen er plus...nus 380 mariniers daadwerkelijk op Bonaire deel...nemen.

...De oefening 'HIGH QUA...TY' vindt sinds 1985 1 of 2 ...aal per jaar plaats, afwis...lend op één of meerdere ...n de Caribische eilanden. ... was de oefening High ...ality 90/1 op Curaçao, 90/ ...op Aruba en ditmaal is ...naire het gasteiland. De ...feningen worden één à ...erhalf jaar tevoren gep...land.

...Op de ochtend van 14 ...ruari zal de oefening ...innen met de landing van ... 'oranje partij' (dat zijn de ...tegenstanders) en in de ...cht van 14 op 15 februari ... de 'blauwe partij' een ...fibische landing uitvoeren ...zuiden het vliegveld, ...waar in een later stadium ...versterkingen worden inge...zet...gen.

...Langzaam maar zeker ...len de eenheden zich een ...g banen naar het noorden ... te eindigen in de buurt ...n Rincon. De stad, als...de de natuurgebieden zul...n worden vermeden om over...t en schade te voorkomen. ...De oefening zal worden ...leid vanaf de staf van de ...mmandant der zeemacht ... het Caribisch gebied te ...raçao en worden onder...und vanuit de marine...is Parera en het mari...ersdetachement Suffisant ... Curaçao en de mariniers...zerne Savaneta te Aruba, ...ar in totaal nog een 70 ...n en vrouw achter de ...ermen actief deelnemen.

...Daarnaast zal de Konink...e luchtmacht deelnemen ...t twee F-27M vliegtuigen, ...ens zal een vliegtuig van ... Marine Luchtvaartdienst ...n het type Orion, dat toe...llig in de buurt is, deel...nemen. Het Britse stations... H.M.S. Active zal drie ...n als sparring partner ...eren in deze oefening, ...mee de oefening een inter...nationaal tintje gevend. ...aal aantal deelnemers komt daarmee op plusminus 875 man en vrouw.

Een grote oefening waarbij de deelnemers in grote mate afhankelijk zijn van de mogelijkheden die het eilandgebied Bonaire hen levert. Veel steun wordt verleend door de gezaghebber van het eilandgebied Bonaire en zijn college, door vliegveld-directie, DOW en TELBO, en lokale instanties en leverancies.

TIRANA - Bij onlusten in de Havenstad Durres zijn zaterdag 35 politiemannen gewond geraakt en 42 mensen gearresteerd, zo is gemeld door het Albanese ministerie van Binnenlandse zaken.

Bijkerk wil eerlijke voorlichting kiezer

KRALENDIJK — Naar de mening van opkomend politicus mr. Michiel Bijkerk, die aan de verkiezingen zal deelnemen met zijn partij CAS (Caribische Allaiantie pro Solidariteit), is de manier waarop zijn vroegere partij Paboso tracht om aan stemmen te komen niet correct. In het programma 'Entrevista' dat via Voz di Bonaire werd uitgezonden, legt Bijkerk uit wat een verantwoorde manier is om kiezers te trekken. Naar zijn mening mag nimmer het politieke doel alleen de reden zijn waarvoor partijen stemmen vragen van de bevolking. Bijkerk zegt dat het systeem dat daarvoor wordt toegepast eveneens gezond moet zijn. En dat is iets wat de CAS-leider volledig mist bij zijn vroegere partij Paboso.

Vooral de manier van werken van zijn medeoprichter en huidig leider van Paboso Noch Willem, wordt door de ex-advocaat aan de kaak gesteld. Willem was ook de voornaamste reden waarom Bijkerk Paboso verliet en CAS oprichtte.

'Wij hebben veel gedaan bij Paboso waar ik het helemaal niet mee eens was. Ik denk daarbij onder meer aan onze gedachten over onafhankelijkheid. Paboso geloofde namelijk niet dat dit goed zou vallen bij de bevolking en dat we er dus maar niet meer over moesten praten. Wij zouden meer onderwerpen naar voren moeten brengen die de mensen zouden aanspreken. Dat vind ik oneerlijk. Je houdt jezelf voor de gek en liegt het volk voor', aldus Bijkerk, van wie bekend was dat hij als advocaat van een verdachte ook eiste dat die zichzelf zou belasten tegenover de rechter.

Met nadruk zegt de partijleider dat een beweging - zo noemt hij zijn eigen partij - of een partij niet alleen moet zeggen wat het publiek graag wil horen, maar dat naar voren gebracht moet worden waar de partij in gelooft. Hij vindt dat het volk het recht moet hebben niet op een partij te stemmen.

Cruise-beurs in Miami

■*KRALENDIJK — Dit jaar was de beurs SeaTrade in Miami voor de eerste maal vertegenwoordigd door de overheid en de private sector. SeaTrade is uiterst belangrijk voor eilanden die een graantje willen meepikken van het cruise-toerisme. Niet alleen voor de rederijen die in Amerika gevestigd zijn, maar ook voor rederijen vanuit Europa die zeven tot veertiendaagse cruises in het Caribisch gebied uitvoeren.*

De Bonaireaanse stand had de naam Port of Bonaire meegekregen en de delegatie die aanwezig was bestond van links af uit gedeputeerde Rudi Ellis, Julia Gerharts van BTC en Hugo Gerharts, Niki Tromp van het Bonaireaanse toeristenbureau, Steve Gustowski van Bonaire Shipping en Aubrey Sealy van de Kamer van Koophandel Bonaire (KvK). Hoewel het in de bedoeling lag dat ook Ramoncito Booi zou deelnemen aan de beurs in Miami, is hij om onbekende redenen niet aanwezig geweest.

Van 80 naar 208 kilometer kabel

Vertraging TELBO door uitbreiding telefoonnet

KRALENDIJK — Op een onverwacht snelle manier heeft het BC gereageerd op vragen van de fraktievoorzitter van de Partido Democratico Boneriano (PDB) Ernesto Melaan. Binnen een maand legt het BC uit, wat de vertraging is in het zogenaamde TELBO-project en hoe die is ontstaan. Zoals bekend is het project gegund aan de Curaçaose maatschappij Bonconbo, die verreweg de laagste inschrijver was.

Melaan stelde slechts een zestal vragen en daarin kwam naar voren dat het raadslid wilde weten of het kabelproject volgens het eerder gestelde schema werd uitgevoerd, of het BC wist wanneer het project tenslotte klaar zou komen, of de inschrijfsom van de aannemer te laag was geweest en of de overheid van plan was de boeteclausule toe te passen. Tenslotte wilde Melaan weten, of de bevolking voor alle investeringen zou moeten gaan betalen via bij voorbeeld een verhoogde telefoonrekening.

Opmerkelijk en daarom ook interessant is, dat evenals bij de verkoop van Bonaire Beach hotel (BBH) zowel het PDB als het UPB-bestuurscollege bij dit project betrokken zijn. In beide gevallen was het de PDB die de eerste contacten legde, maar daarna aarzelde met de uitvoering omdat er niet genoeg garantie was (voor het BC) om te kunnen rekenen op een voorspoedige uitvoering. Kort nadat het PDB-bestuurscollege door het overlopen van Alipio Goeloe was gevallen, werkte het UPB-bestuurscollege het kabelproject af.

Fractieleider Ernesto Melaan echter bleek niet erg tevreden met het verloop van de werkzaamheden. Het huidige bestuurscollege echter legt uit, dat het oorspronkelijke bestek — waarover Melaan dus spreekt — aanzienlijk is gewijzigd. In mei 1989 werd de duur van het project begroot op 13 maanden en volgens het bestek zou in die tijd 40 kilometer grondkabel en 40 kilometer hangkabel (aan palen dus) getrokken worden.

UITBREIDING

In de loop van 1990 aldus de antwoorden van het BC, bleek dat er een aanzienlijke uitbreiding van het telefoonnet moest komen en de oorspronkelijke tachtig kilometer kabel werden 142-km grondkabel en 66-km kabel die aan palen opgehangen moest worden. Uiteraard bracht dat een aanzienlijke verlenging van werkzaamheden met zich mee die geschat werd op 22 maanden. Momenteel is van het totale project 44 procent — dus bijna de helft — uitgevoerd. De eerste spade in de grond voor het leggen van de kabel naar Hato gebeurde op 29 januari toen Rudi Ellis als gedeputeerde de eerste sleuf groef.

Uiteraard was de (eerste) offerte van de aannemer gebaseerd op het (eerste) bestek, maar de vele veranderingen hebben er automatisch toe bijgedragen dat de som waarvoor de aannemer in eerste instantie heeft ingeschreven ruimschoots overschreden is.

De aannemer heeft wel toegezegd zijn tarieven voor de komende periode niet te verhogen. De meerprijs voor het totale project zal voor rekening zijn van Telbo, terwijl LRD een groot gedeelte van het bedrag voorgefinancierd heeft.

Het BC wijst er verder op, dat in de overeenkomst met de aannemer een aantal afspraken is opgenomen dat de garantie geeft dat het project ook inderdaad afgewerkt zal worden. Dat zijn onder andere de boeteclausule die voor rekening komt van de aannemer als blijkt dat het werk na de afgesproken datum zal worden opgeleverd. Een korting van tien procent op de faktuur van de aannemer tot de garantietijd waarin de werkzaamheden klaar zullen zijn, terwijl bovendien een bankgarantie is gegeven van vijf procent van de totaalprijs van het project.

Tenslotte blijft de aannemer verantwoordelijk voor alle schade die tijdens de uitvoering van de werkzaamheden wordt veroorzaakt. Tenslotte zegt het BC dat tariefsverhogingen niet direct in het verschiet liggen. De financiële prognose van TELBO over de periode 1988 tot 2000 is gebaseerd op de huidige tarieven, maar dat betekent wel dat er liquiditeitsproblemen verwacht kunnen worden in de peride 1991 tot 1995.

Golf aan orde bij carnaval

■*NEW ORLEANS - Tijdens de afscheidsparade voor het carnaval van 1991 in New Orleans kwam de politiek om de hoek kijken zoals in Europa ook vaak het geval is met carnaval maar dan op een ludieke wijze. In New Orleans droeg een der deelnemers aan de Mardi Grasparade de boodschap mee dat hij de Amerikaanse militaire aanwezigheid in de Golf ondersteunt. Dat was dan een opsteker voor president George Bush.*

BELGRADO - De Beweging van Niet-gebonden landen heeft dinsdag in Belgrado verklaard vredesmissies naar Baghdad en vervolgens naar Washington te sturen in een poging de Golfoorlog te beëindigen.

Tijdens de bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse zaken van vijftien van de landen en een PLO-vertegenwoordiger dinsdag in de Joegoslavische hoofdstad werd echter geen overeenstemming bereikt over een vredesplan.

Sjevardnadze: Perestrojka nog te redden

HAMBURG - Het hervormingsproces in de Sovjetunie lijkt ten einde maar kan nog worden gered als democratischgezinde burgers hun krachten bundelen. Dit zei de voormalige minister van Buitenlandse zaken Edoeard Sjevardnadze dinsdag in een gesprek met het Duitse televisiestation ZDF.

Sjevardnadze verraste de wereld in december door plotseling af te treden en te waarschuwen voor het naderende einde van de Perestrojka en de opkomst van een dictatoriaal regime in de Sovjetunie. Volgens ZDF gaf hij dinsdag zijn eerste interview met buitenlandse media sinds zijn aftreden.

"Mijn aftreden was de hartekreet van een mens dat moet toezien hoe een gevaar oprukt, hoe een dreiging groeit terwijl de reactionaire krachten in de Sovjetunie steeds vrijmoediger worden", aldus Sjevardnadze. "Het was bedoeld als een signaal dat de Perestrojka groot gevaar loopt".

Maar de ex-minister, die sprak vanuit een bescheiden kantoortje in Moskou waar hij samen met een groep andere oud-diplomaten een buitenlandse denktank aan het oprichten is, zei te geloven dat er nog steeds krachten in de Sovjetunie zijn die "het gevaarlijke proces" van een terugkeer na een Stalinistisch autoritair regime kunnen tegenhouden.

MENSEN



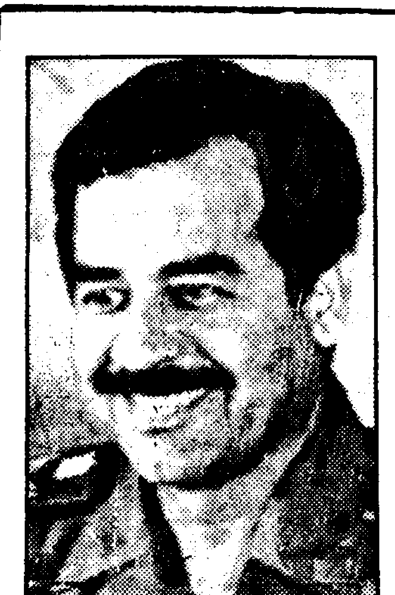
■ *Actrice Diane Keaton houdt triomfantelijk een puddingpot in de lucht nadat zij door de Hasty Pudding theaterclub van de Harvard Universiteit werd uitgeroepen tot vrouw van het jaar. Keaton is de 41ste vrouw die door de club met deze uitverkiezing wordt geëerd.*

Falcon Crest te koop

De locatie van de wereldbekende Amerikaanse TV-serie **"Falcon crest"**, een landhuis met wijngaard in Californië, is te koop voor 18,2 miljoen dollar. Vorige maand werd al de ranch Southfork in Texas verkocht, waar de melodramatische serie "Dallas" zich afspeelt. Daarvoor werd bij een executieveiling 3,15 miljoen dollar betaald.

De huidige eigenaar van de in "Falcon crest" figurerende wijngaard Spring Mountain Vineyards, Michael Robbins, is van plan van zijn oude dag te gaan genieten en heeft daarom besloten tot verkoop. De opnamen van de wekelijkse tv-serie begonnen in 1981 en werden pas in 1989 stopgezet.

Wega di Number Kòrsou



Enorme vogelmoord ontdekt

Na een tip van Greenpeace heeft de Algemene Inspectiedienst (AID) van het ministerie van Landbouw vorige week bij een groothandel in veren in Amsterdam 60.000 onderdelen van veelal zeldzame en **beschermde vogels** in beslag genomen. "Wij zijn verbijsterd door de grootte van de vondst. Hiervoor zijn naar schatting 30.000 vogels gedood", aldus dinsdag AID-inspecteur A.H.M. Schleedoorn in een toelichting.

De dieren, vooral afkomstig uit Aziatische landen, zijn overgebracht naar het instituut voor Taxonomische Zoölogie van de universiteit van Amsterdam voor het maken van een inventarisatie. Inmiddels is vastgesteld dat er koppen van 575 kroonduiven bij zijn.

Er leven naar schatting nog een zelfde aantal van deze soort in het wild in Indonesië en op Nieuw-Guinea en 250 in dierentuinen. Voor 20.600 staartveren van steppehoenen zijn naar schatting 10.300 exemplaren gedood en voor de vellen van franje-apen uit West-Afrika werden 50 exemplaren gedood.

De rest van de voorraad bestaat uit onder meer 710 stukken huid van de Japanse buulbuul (gedood: 710), 3700 losse vleugels van kramsvogels (1850), 200 losse koppen van koperfazanten (200) en 2500 slagpennen van arenden (gedood: 125).

De handelaar heeft de voorraad deels ingekocht in Parijs (dit betrof dieren die vaak al tientallen jaren geleden werden gedood) en deels in Singapore ("verse" voorraad). Op de facturen was een geschatte waarde van enkele duizenden guldens genoteerd. De man wordt vervolgd wegens overtreding van de vogelwet. Daarop staat een straf van maximaal 10.000 gulden per overtreding.

De vondst zal voor het grootste deel in de verbrandingsoven belanden. Er wordt nog bekeken welk deel voor educatieve doeleinden kan worden gebruikt.

Gouddorst wint

De documentaire **"Gouddorst"** van Joost Kraanen heeft dinsdag tijdens het Grand prix international du documentaire de creation in Monte Carlo de derde prijs gewonnen. Vorig jaar tijdens de Nederlandse filmdagen in Utrecht won de film een Gouden Kalf voor de beste documentaire, aldus een bekendmaking dinsdag van de Ikon.

"Gouddorst" toont het verhaal van goudzoekers en indianen in de Braziliaanse Amazone.

Valentine's special: Diamantkrijgers opgelet!

Voor partners (niet alleen vrouwen) wiens andere helft een andere dimensie geeft aan de definitie voor betrouwbaarheid, heeft het tijdschrift Cosmopolitan in verband met **Valentine's day** enkele richtlijnen gegeven voor het controleren van diamantjes op authenticiteit:

Nepstenen zoals zirconia's hebben niet de scherpe randen van een diamant. Als men een streep zou trekken op papier is dat niet te zien bij een diamant, maar wèl bij een andere 'steen'. Kleurloze nepstenen zijn niet te zien in water, diamant blijft zichtbaar, zelfs als het in het zwembad terecht komt. En het meest bekende kenmerk van de felbegeerde diamant is natuurlijk dat die praktisch niet kapot te krijgen is. Daartegenover staat dat bijna alle nepstenen harde klappen niet kunnen weerstaan en een 'versplinteringsdood' sterven.

■ *Dokter Ruth Westheimer, de kleine Amerikaanse dokter van middelbare leeftijd, die wereldberoemd werd door haar intensieve studies van het onderwerp sex, geeft het studeren niet op. Bij aankomst op de Ben-Gurion luchthaven in Tel Aviv werd haar een gasmasker in de hand gedrukt. Dokter Ruth, zoals haar koosnaampje luidt, begaf zich naar Israël om een onderzoek te doen naar "sex onder stress". Verwacht wordt dat haar bevindingen binnenkort in bonden op de markt zul verschijnen.*



Wat het Amerikaanse tijdschrift Time magazine zich afvraagt is, of de Iraakse leider een inzinking nabij is of dat het geknipper met zijn ogen een andere oorzaak heeft. Tijdens een interview met Peter Arnett van CNN vorige week, knipperde **Saddam Husayn** ruim veertig keer per minuut met de ogen. Tijdens een televisie-interview in juni van het vorig jaar, was het geknipper slechts 20 tot 25 keer per minuut. Volgens deskundigen op het gebied van intermenselijke contacten zijn er twee dingen mogelijk, of de Iraakse leider nadert het einde van zijn Latijn, of hij en Peter Arnett zijn te vaak samen geweest.

De eerste mogelijkheid lijkt waarschijnlijker. Volgens John Molloy een consultant die verkopers traint, valt Husayn geestelijk uit elkaar. Als iemand zo duchtig met de ogen begint te knipperen is dat een indicatie dat hij het moeilijk heeft. En Saddam Husayn wekt volgens Molloy wel degelijk die indruk.

TBS

WOENSDAG

16.05 The Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Andy Griffith
20.05 Movie: 'Dirty Dozen' (Marvin)
23.05 Dirty Dozen
01.05 Movie: 'Killer Force' (1 Fonda)
03.05 Movie: 'Golden Needl Burgess Meredith)
05.05 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle

HBO

WOENSDAG

16.00 Movie: 'Bad News Breaking Training' (1977)
18.00 Runaway (PG13, 19 thia Rhodes, Tom Selleck)
20.00 Glory (R)
22.00 Over Night Stand
22.30 Jacknife (R)
24.20 Movie: 'Stand by Me'
01.55 Movie: 'Beach Balls'
03.15 Movie: 'Alien Nation'
04.50 America Undercover:

NBC

WOENSDAG

21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Night Court
23.00 Hunter

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dissie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

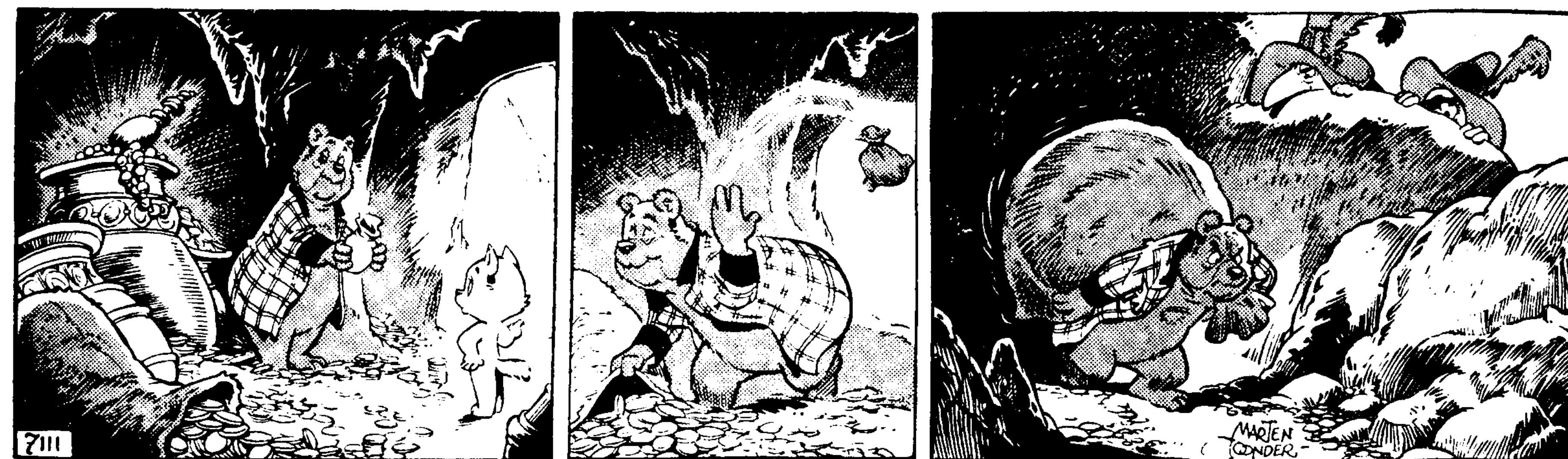
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Waarde-Ring

door Marten Toonder



7111— 'Juist', sprak heer Bommel. 'Laten we een paar goudstukken lenen om de garage te betalen... Dan kunnen we de politie... eh...' Zijn stem stierf weg tot gemompel en er verscheen een zenuwtrekje bij zijn ooghoek toen hij zijn blikken door de grot liet glijden.

'Kom nu mee', drong Tom Poes aan. 'Wat u daar hebt is wel genoeg. We moeten weg zijn voordat die rovers terugkomen'.

'Weg zijn voordat de rovers terugkomen', herhaalde heer Ollie. Het was duidelijk dat hij zijn aandacht niet bij de zaak had, want hij wierp een peinzende blik op het kleine lederen geldbuiltje dat hij had opgeraapt en gooide het toen over zijn schouder weg.

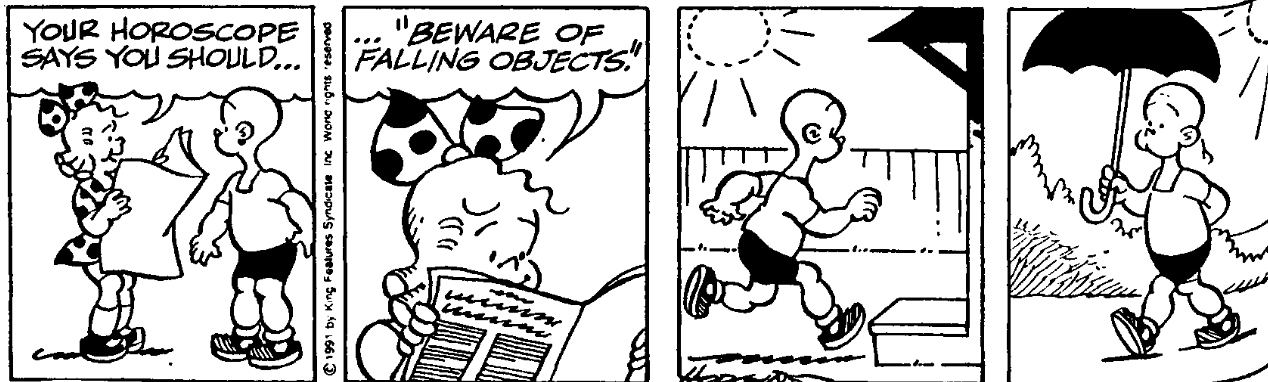
'Waarom zo weinig, als het grote hier voor het oprapen ligt', prevelde hij. 'Als een heer iets leent kan hij het beter ruim doen'. Met deze woorden bukte hij zich naar een grote zak, die tot over de rand met goudstukken gevuld was en hees die hijgend en steunend op zijn rug.

Met knikkende knieën en waggelende gang sjokte hij de grot uit en het daglicht in zonder naar Tom Poes te luisteren, die achter hem een waarschuwing riep.

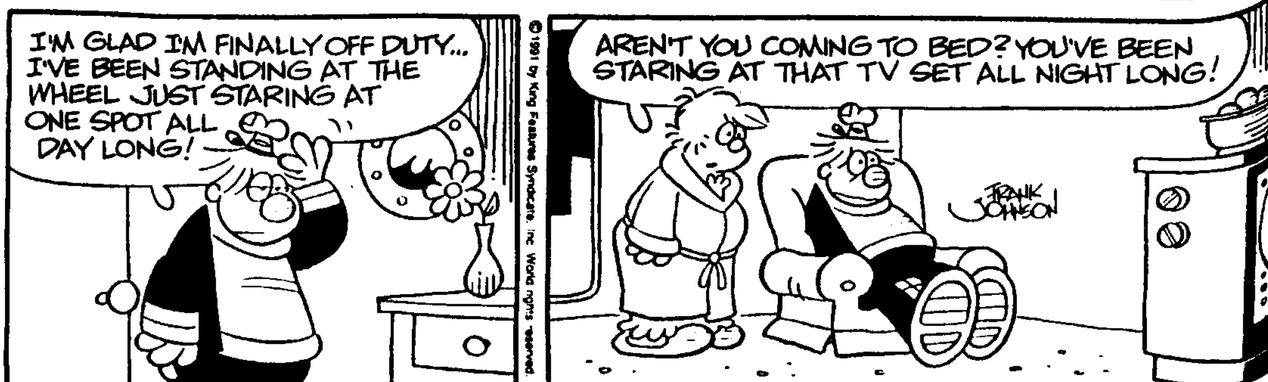
'De jonge vriend praat naar hij verstand heeft', zei hij zwaar ademend tot zichzelf. 'Veel is prettig, en het gaat met dezelfde moeite... nu ja, met iets meer moeite...'

Zijn diep gebogen houding belemmerde echter zijn uitzicht, en dat was jammer. Want daardoor zag hij niet, dat er een paar rovers achter een steen verborgen naar hem keken.

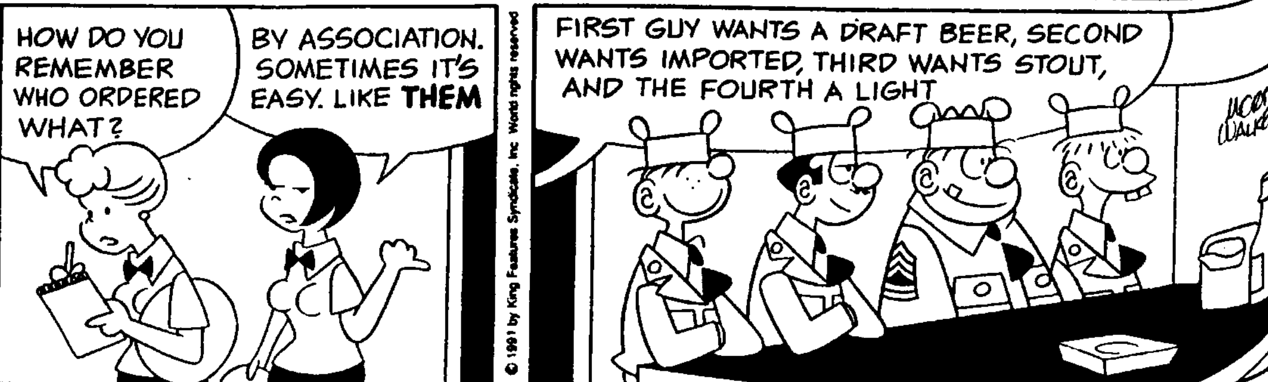
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



...to toont een brug in ... het doelwit is van een Franse luchtaanval. Deze foto werd genomen vanuit een Franse Jaguar. (AFP-satellietfoto)

...men olie-vervuiling door oorlog zeer moeilijk

...ntagon: vijftig olie-...den Kuwayt in brand

...NGTON - In ... staan sinds een ... dan vijftig olie-... in brand. De ... deze branden ... ttelijk door de ... sticht, zo ver-... in Was-... ministerie van ... Ondertussen ... bestrijden van ... in de Golf als ... de oorlogsom-... een ... gevallen hebben ... in Kuwait ... Volgen ... de Irakl's ... het ... aan de ... om-... een ... van de ... ter ... ervan ... omdat ... werken waar je ... D. Tromp, direc-... van Rijkswa-... dinsdagavond op ... terugkomst uit ... Tromp heeft ... en ... woordigers van ... landse bedrijven, ... gedaan naar moge-... landse steun bij ... van de olie-

eiland Abu Ali en de Baai Tanajib. De Nederlandse overheid schenkt hiervoor een bedrag van een half miljoen gulden. Het eigenlijke schoonmaakwerk ter plaatse zal gebeuren door het Nederlandse bedrijfsleven, onder ... van de Saudische milieu-instantie. Minister Maij van Verkeer en Waterstaat, die Tromp en zijn collega J. Huisman begroette, wilde om veiligheidsredenen niet zeggen welke acht Nederlandse bedrijven bij de aanpak van de olievervuiling zijn betrokken.

Naar schatting is ruim een miljard liter ruwe olie inmiddels in de Golf gestroomd. Onduidelijk is nog of de toevloed van nieuwe olie is gestopt. Tot nu toe heeft alleen een Noors schip olie kunnen wegzuigen op zee, in totaal zo'n zeven miljoen liter. Uit waarnemingen van oorlogsvegers van de anti-Iraakse coalitie is Tromp en Huisman duidelijk geworden dat in het noorden van de Golf de olieramp een "grote omvang" heeft. Opruimen van de olie daar is momenteel onmogelijk, bij voorbeeld omdat in het gebied waarschijnlijk mijnen liggen.

...EDRIJVEN

...d, zo is met de Sau-...toriteiten overeen-..., zal in eerste ... twee plaatsen in ... olie proberen te ...n. Het betreft het

Afspraken niet nagekomen

IMF houdt gelden voor Argentinië in

BUENOS AIRES - Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) heeft besloten Argentinië de laatste driehonderd miljoen dollar van een overbruggingskrediet van in totaal 1,4 miljard dollar niet toe te kennen. Het land heeft in het laatste trimester van vorig jaar niet aan de voorwaarden voldaan die het IMF aan de verstrekking van de lening had verbonden, zo heeft de Argentijnse minister van Economische zaken, Domingo Cavallo, dinsdag gezegd.

Het IMF en Argentinië kwamen het overbruggingskrediet van 1,4 miljard dollar in september 1989 overeen. Daarvan is tot nu toe slechts achthonderd miljoen dollar toegekend omdat het IMF ook in november vorig jaar al weigerde een termijn van driehonderd miljoen dollar over te maken. Dat was omdat het land er niet in slaagde de inflatie en het begrotingstekort afdoende te beperken. Op 3 december echter betaalde het fonds de vijfde tranche van de lening voortijdig. Het laatste gedeelte van driehonderd miljoen dollar zou in maart worden overgemaakt.

Volgens Cavallo maakt zijn land niettemin goede kans op een nieuw overbruggingskrediet van het IMF. Argentinië heeft een totale buitenlandse schuld van 57 miljard dollar. Het land betaalt daarover per jaar slechts 720 miljoen dollar aan rente. Dat is zestien procent van de 4,5 miljard dollar die de Argentijnen jaarlijks aan banken en internationale organisaties verschuldigd zijn.

...lkelder Baghdad geraakt

...IA/BAGHDAD - Geallieerde vliegtuigen ...ij een bombardement op Baghdad een schuil-... het centrum van de stad verwoest. Volgens ...rikaanse televisiestation CNN zijn er veel ...ers gevallen. Een Iraakse functionaris ...voorts honderden slachtoffers bij twee rake... in een wijk in het westen van de stad.

...slaggever Peter Arnett zei in een rechtstreeks... vanuit de Iraakse hoofdstad dat de verwoeste ...der geschikt was om vijftienhonderd mensen ... n. Volgens Arnett zou de bunker door twee voltref... geraakt. Daarin verbleven op dat moment duizend ... voornamelijk vrouwen en kinderen.

ONHERKENBAAR

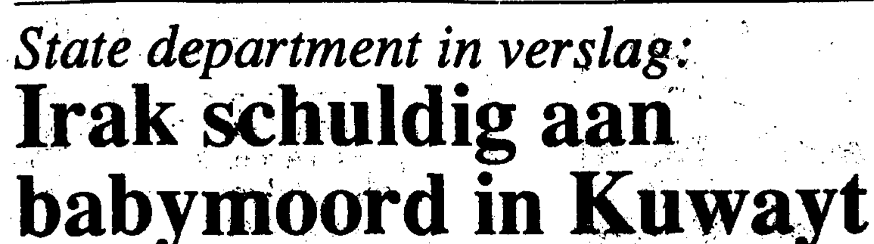
...-correspondent, wiens berichtgeving door de ...autoriteiten wordt gecensureerd, zei dat de schuil... was geraakt in een nacht van hevige bombarde... Hij zei door Iraakse functionarissen naar de ...deerde schuilkelder te zijn gebracht. Brandweer... waren op dat moment nog altijd aan het zoeken ...pen, in een poging mensen te vinden die nog ... zouden zitten.

...gen de lijken van dertig vrouwen en kinderen ... verkoold dat ze "onherkenbaar waren", aldus ... de stoffelijke overschotten van tien mensen die ... van een ...wagen waren gelegd.

...METER DIK

...men waren blijkbaar ingeslagen door het ver... van een complex, waar behalve de schuilkelder ... supermarkt en een moskee waren gevestigd. Arnett ... muren van de schuilkelder vijf meter dik waren. ...autoriteiten namen de CNN-correspondent en and... landse verslaggevers ook mee naar het ... om hen de gewonden te laten zien. Een ... verbrand en sprak van een intense hitte ... zei niet te weten wat er met zijn zeven ... was gebeurd, die met hem in de schuilkelder ...

... zei dat de Iraki's hem hebben verteld dat de ... in 1984 was gebouwd, ten tijde van de oorlog ... en dat deze sinds de bombardementen van de ... Verenigde Staten geleide anti-Iraakse coalitie ... was gebruikt.



State department in verslag:

Irak schuldig aan babymoord in Kuwayt

WASHINGTON - De Iraakse bezettingsmacht in Kuwayt heeft tientallen te vroeg geboren baby's vermoord. Ze zouden door de Iraakse militairen uit hun couveuses zijn gegooid. Dit schrijft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken in zijn jaarverslag over schendingen van mensenrechten dat openbaar is gemaakt.

Berichten over dergelijke moordpartijen circuleren sinds de Iraakse invasie van 2 augustus. Ze worden onderschreven door Amnesty International maar weersproken door andere mensenrechtenorganisaties, waaronder Middle East Watch. Het rapport van het State department, dat naar het Amerikaanse congres is gestuurd, meldt een incident van september vorig jaar. Toen zouden 72 couveusekinderen zijn vermoord in de kraaminrichting in Kuwayt. Volgens het verslag vond een arts die ... een noodoproep ... de ... te vroeg geboren kinderen dood op de grond. Ze waren door Iraakse militairen uit hun couveuses gegooid. De ... stellen waren ... Het rapport wordt ook gesproken over "massa... moorden en ... executies" van Kuwayte... gers, grootschalige lynchpartijen van studenten en het stelselmatig vermoorden van gehandicapten en mensen die verpleegd moesten worden. Het Bibi Saleh centrum in Kuwayt zou zijn ingericht als ondervragings- en martelcentrum van waaruit lichamen van slachtoffers later werden gedumpt bij ziekenhuizen. "Getuigen werkzaam in het Amiris-ziekenhuis verklaarden begin oktober dat zij circa 230 verminkte lijken in ontvangst hebben genomen.

WASHINGTON - Ongeveer de helft van de 2,5 miljoen mensen tellende bevolking van Liberia is gevlucht of ontheemd geraakt als gevolg van de aan de gang zijnde burgeroorlog in dat land.

Dat is de conclusie in een rapport, samengesteld door een commissie uit de Amerikaanse senaat. Het rapport is maandag in Washington gepubliceerd. Volgens senator Edward Kennedy, voorzitter van de commissie voor Immigratie en Vluchtelingenzaken, is Liberia een slachtoffer van de Golfoorlog. "Een verwarde wereld negeert het lijden van de Liberianen en richt alle aandacht op het Golfgebied", aldus Kennedy.

Terugval in Wall Street:

Aandelenkoersen in Tokyo blijven stijgen

NEW YORK/TOKYO - De Newyorkse effectenbeurs is dinsdag duidelijk lager gesloten onder invloed van winstnemingen na de forse koersstijgingen op de voorgaande dag. In Tokyo echter gingen de aandelenkoersen verder omhoog.

De Dow Jones-index van dertig industriële aandelen van Wall Street, die maandag omhoog schoot met ruim 71 punten, daalde met 27,48 punten tot 2.874,75. Het totale beeld was gunstiger. Er sloten namelijk toch nog 763 fondsen hoger, terwijl 857 noteringen verlies moesten incasseren. De omzet was met 254 miljoen aandelen opnieuw aanzienlijk, maar wel kleiner dan de 266 miljoen van maandag.

De effectenbeurs in Tokyo is woensdag voor de zevende achtereenvolgende beursdag hoger gesloten. De Nikkei-index voor 225 fondsen steeg met 204,46 punten ofwel 0,82 procent tot 25.139,47. Het koersgemiddelde kwam daarmee voor het eerst sinds 31 oktober van het afgelopen jaar boven de grens van 25.000 punten. De beurs trok zich niets aan van de terugval in Wall Street en een koersdaling van de ... ten opzichte van de dollar. Het optimisme wordt vooral gevoed door de overtuiging dat de rente omlaag zal gaan.

Baghdad:

Burgers getroffen

BAGHDAD - De Iraakse radio berichtte dat de geallieerden sinds maandagnacht 96 luchtaanvallen hebben uitgevoerd. Een derde hiervan is volgens de radio op burgerdoelen uitgevoerd.

De radio berichtte in dit verband dat een kraamziekenhuis, een algemeen ziekenhuis, auto's, winkels, woningen en voetgangersbruggen welke zouden zijn getroffen. Volgens de radio hebben de heroische Iraakse troepen geen schade opgelopen. Baghdad heeft tot dusverre geen cijfers gegeven over slachtoffers, maar geschat wordt dat deze in de duizenden lopen. Parlementsvoorzitter Saadi Mahdi Saleh zei voor de radio dat de bevolking de aanvallen goed heeft opgevangen.

Sabena gaat verliezen aanpakken:

Herstructurering van bedrijf en ontslagen

BRUSSEL - Bij de Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena moeten er 2.200 van de ruim twaalfduizend banen verdwijnen.

Dat blijkt uit het saneringsplan dat de hoogste chef van het Belgische nationale luchtvaartbedrijf, Pierre Godfroid, dinsdag tijdens een persconferentie in Brussel heeft meegedeeld. Men hoopt het aantal gedwongen ontslagen te beperken tot minder dan de helft van die 2.200. De Sabena gaat ook zijn structuur vereenvoudigen. Dat betekent dat de afzonderlijke werkmaatschappijen (Sabena World airlines, het technische bedrijf, het cateringbedrijf en Sabena zelf) weer worden samengevoegd. De opsplitsing van het bedrijf, destijds, heeft alleen maar geld gekost. Voortaan wordt de nadruk gelegd op twee hoofdactiviteiten: productie en verkoop.

Het Belgische luchtvaartbedrijf gaat ook bezuinigen. Een aantal vluchten naar Noord-Amerika en naar Zuidoost-Azie wordt geschrapt.

De herstructurering moet ervoor zorgen dat het grote verlies dat Sabena lijdt (eind vorig jaar 396 miljoen gulden, verlaagd tot 364 miljoen door de verkoop van enkele vliegtuigen en filialen) in 1992 weer omgezet wordt in een winst van 33 miljoen gulden. In 1995 moet het positieve resultaat uitkomen op 152 miljoen gulden. Maar dit jaar zal het verlies nog op 236 miljoen gulden uitkomen.

Tienduizenden door ziekte bedreigd

EG helpt Peru bij cholera-epidemie

BRUSSEL - De EG-commissie heeft besloten om een half miljoen ECU (ongeveer 1,16 miljoen gulden) uit te trekken om de in Peru heersende cholera-epidemie te bestrijden. Een woordvoerder in Brussel heeft dat dinsdag meegedeeld.

Van die som is onmiddellijk een bedrag van 515.000 gulden vrijgemaakt voor de internationale hulporganisatie Artsen zonder Grenzen (AZG). Die stuurt twee specialisten plus een eerste hoeveelheid van vijf ton geneesmiddelen en geneeskundig- en ontsmettingsmateriaal naar Peru.

De specialisten gingen dinsdagavond aan boord van een vliegtuig dat van Amsterdam naar Peru vliegt. Met datzelfde toestel worden ook de geneesmiddelen verstuurd.

In Peru zijn op dit moment zesduizend mensen besmet met cholera, zo is officieel vastgesteld. De eerste gevallen werden eind januari gesignaleerd in de krottenwijken van de havenstad Chancay, op ongeveer twintig kilometer ten noorden van de hoofdstad Lima.

Dinsdag werd in Brussel gezegd dat volgens de officiële gegevens 190.000 tot 280.000 Peruanen door de ziekte worden bedreigd. Daarom bekijkt de EG-commissie of ze wellicht ook nog op een andere manier hulp kan bieden.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en overwegend droog. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen (tussen acht en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
Een hogedrukgebied ... zal in de komende 24 uur het weer op de Benedenwindse eilanden bepalen, als gevolg hiervan zal de ontwikkeling van buienwolken belemmerd worden zodat het over het algemeen droog zal blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. — Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	30	25	sp
Bonaire	zwaar bewolkt	32	24	0.0
Curaçao	half bewolkt	30	24	0.0
St Eustatius	regenbui	30	22	24.3
St Maarten	neerslag op afst.	30	25	0.0
Amsterdam	sneeuw	02	-0	sp
Bogota	onbewolkt	20	10	-.-
Boston	sneeuw	-4	-7	0.5
New York	geheel bewolkt	-2	-3	0.0
Detroit	geheel bewolkt	-1	-2	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	20	0.0
Miami	licht bewolkt	26	13	0.0
Paramaribo	hlf. bwlkt na mist	34	-.-	0.0
Philadelphia	geheel bewolkt	01	-3	0.0
Port of Spain	nevel	32	21	0.0
San Juan	geheel bewolkt	31	20	0.0
Sto Domingo	31	20	0.0	

TELECURAÇAO

WOENSDAG

17.00 Ora pa Muchu;
18.00 Profile of Nature;
18.30 Informe Deportivo met Héctor Ibserio;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Jazz Time;
20.00 Telenotisia;
20.30 Oorlog in de Golf;
20.45 ...;
21.00 Talking about Aids;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: "Palole de Sangre";
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Planeta 3;
22.55 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 13 FEBRUARI 1991 EN TOT NADER ORDER.

US DOLLAR	1.77	1.78	[illegible]
CAN DOLLAR	1.52	1.54	[illegible]
PND STERLING	3.48	3.535	[illegible]
NED GLD	107.91	108.63	109.43
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	142.31	143.03	145.83
FR FRANCS	34.59	35.69	36.39
DUITSE MARK	121.74	122.46	124.26
IT LIRE	1.30	1.60	1.66
JAPANSE YEN	137.69	138.55	139.35
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.06	100.00	100.00

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 13 FEBRUARI 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.92
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.